

lord^w

Gebrauchsanleitung

User manual

Návod k obsluze

Návod na obsluhu

Kombinierter Kühlschrank

Combined fridge-freezer

Kombinovaná chladnička

Kombinovaná chladnička

C24

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Um sicherzustellen, dass Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem neuen Kühlschrank erzielen, nehmen Sie sich bitte die Zeit, die einfachen Anweisungen in dieser Broschüre durchzulesen.

Stellen Sie bitte sicher, dass das Verpackungsmaterial gemäß den aktuellen Umweltauflagen entsorgt wird.

Wenden Sie sich bei der Entsorgung von Altgeräten bitte an Ihre örtliche Abfallentsorgungsstelle, um sich über eine sichere Entsorgung beraten zu lassen.

Dieses Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

INHALT

SICHERHEITSHINWEISE	4
GERÄTEEIGENSCHAFTEN	11
Raum für Wärmeableitung.....	12
Vorbereitung auf die Verwendung	12
GERÄTEBETRIEB	14
Temperatureinstellung.....	14
HINWEISE ZUR AUFBEWAHRUNG VON LEBENSMITTELN	15
Sicherheitshinweise während der Verwendung.....	15
Geeigneter Aufbewahrungsort für Lebensmittel.....	15
Verwendung der Ablage für frische Lebensmittel	15
Hinweise zur Aufbewahrung von Lebensmitteln.....	16
Aufbewahrung von Obst und Gemüse	16
Verwendung des Gefrierraums	16
Tipps für das Einkaufen von eingefrorenen Lebensmitteln.....	17
SPEZIELLE TIPPS	18
Transport des Gerätes.....	18
ÄNDERUNG DER TÜRÖFFNUNGSRICHTUNG	19
WARTUNG UND REINIGUNG	23
Reinigung der Innen- und Außenoberfläche des Gerätes	23
Abtauen	24
Austausch der Beleuchtung	24
Sicherheitskontrolle nach der Wartung	24
BESEITIGUNG VON PROBLEMEN	25
ZERTIFIKATIONEN	26
HINWEISE FÜR SICHERE ENTSORGUNG	26
Geräteentsorgung	26
Entsorgungsbezogene Warnungen	27

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

Die Service- und Reparaturarbeiten, die das Entfernen des Gerätegehäuses umfassen, dürfen aus Sicherheitsgründen nur von einem autorisierten Servicetechniker durchgeführt werden. Versuchen Sie nie, das Gerät mit eigenen Kräften zu reparieren, ansonsten könnte es zum Stromschlag kommen.



WARNUNG!

Brandrisiko / brennbare Materialien.

Sicherheitstipps

- Verwenden Sie zum Abtauen des kombinierten Kühlschranks keine Elektrogeräte wie Haartrockner oder Heizkörper.
- Bei Gefäßen mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten kann es bei niedrigen Temperaturen zu Leckagen kommen.
- Im kombinierten Kühlschrank dürfen keine Gefäße mit brennbaren Materialien aufbewahrt werden, z.B. Sprays, Feuerlöschgeräte usw.
- Bewahren Sie im Gefrierraum keine kohlenstoffhaltigen oder brausenden Getränke auf. Das Speiseeis kann Kälteverbrennungen verursachen, wenn es gleich nach dem Herausnehmen aus dem Gefrierraum gegessen wird.
- Nehmen Sie keine Lebensmittel aus dem Kühl-/Gefrierraum heraus, wenn Sie feuchte/nasse Hände haben, denn in solchem Fall könnte es zu Schürfwunden oder Kälteverbrennungen kommen. Im Gefrierraum dürfen keine Flaschen und Blechdosen aufbewahrt werden, denn der eingefrorene Inhalt kann zum Bersten der Flasche oder Dose führen.
- Halten Sie die vom Hersteller empfohlenen Aufbewahrungsfristen ein. Siehe die entsprechenden Hinweise.

- Kinder dürfen mit der Bedienblende nicht manipulieren, sie dürfen mit dem Gerät auch nicht spielen. Das Gerät ist schwer. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es verstellen wollen, Es ist gefährlich, die Spezifikation des Gerätes oder das Gerät selbst auf beliebige Weise zu ändern.
- Bewahren Sie im Gerät keine brennbaren Gase und Flüssigkeiten auf.
- Das beschädigte Netzkabel darf aus Sicherheitsgründen nur von dem autorisierten Serviceoder von einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Dieses Gerät dürfen Kinder ab 8 Jahren, Personen mit begrenzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen nicht verwenden, es sei denn, sie wurden mit der sicheren Bedienung des Gerätes vertraut gemacht oder sie befinden sich unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Kinder dürfen die Reinigung und Benutzerwartung des Gerätes nie ohne Aufsicht durchführen.
- Dieses Kühlgerät ist nicht zum Einbau bestimmt.
- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
- Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauprozesses keine mechanischen Einrichtungen, es sei denn, sie wurden vom Hersteller empfohlen.
- Der Kühlkreis darf nicht beschädigt werden.

- Verwenden Sie im Innenraum des Gerätes keine Elektrogeräte, es sei denn, es handelt sich um solchen Typ, der vom Hersteller empfohlen wurde.
- In diesem Gerät dürfen keine explosiven Stoffe aufbewahrt werden, z.B. Aerosoldosen mit brennbarem Treibgas.
- Dieses Gerät dürfen Personen (einschließlich Kindern) mit begrenzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen nicht verwenden, es sei denn, sie wurden mit der sicheren Bedienung des Gerätes vertraut gemacht oder sie befinden sich unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen.

⚠️ WARNUNG: Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerät oder im Einbauschränk frei von Hindernissen.

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauprozesses keine mechanischen Einrichtungen, es sei denn, sie wurden vom Hersteller empfohlen.

⚠️ WARNUNG: Der Kühlkreis darf nicht beschädigt werden.

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie im Innenraum des Gerätes keine Elektrogeräte, es sei denn, es handelt sich um solchen Typ, der vom Hersteller empfohlen wurde.

⚠️ WARNUNG: Die Kühlgeräte – vor allem der kombinierte Kühlschränk des Typs I – müssen nicht richtig funktionieren (es kann zum Auftauen der Lebensmittel aufgrund einer sehr hohen Temperatur im Gefrierraum kommen), wenn sie für längere Zeit hohen Temperaturen ausgesetzt werden, die der klimatischen Geräteklasse nicht entsprechen.

⚠️ WARNUNG: Falls das Gerät mit einem Türschloss ausgestattet ist, muss der Schlüssel außer Reichweite von Kindern und fern vom Gerät aufbewahrt werden, sodass sich die Kinder im Gerät nicht einsperren können.

⚠️ WARNUNG: Das Kältemittel und die Isolierungsmaterialien in diesem Gerät müssen auf spezielle Weise entsorgt werden.

⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Gerätes, dass das Netzkabel weder geklemmt noch beschädigt ist.

⚠️ WARNUNG: Hinter dem Gerät dürfen sich weder Mehrfachsteckdosen noch tragbare Stromversorgungsquellen befinden.

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Lebensmittel und Getränke in den Kühlschrank geben und aus dem Kühlschrank herausnehmen.

Um die Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, müssen folgende Hinweise eingehalten werden:

- Das Öffnen der Gerätetür über einen längeren Zeitraum kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Abteilen des Kühlschranks führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Teile des Ablaufsystems.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter, wenn er seit 48 Stunden nicht benutzt wurde; falls Sie 5 Tage lang kein Wasser entnommen haben, spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fische in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit diese Lebensmittel mit anderen Lebensmitteln nicht in Berührung kommen. Achten Sie darauf, dass kein Fleischsaft auf andere Lebensmittel tropft.

- Die Zwei-Sterne-Fächer im Gefrierraum (falls sie im Gerät enthalten sind) eignen sich zur Aufbewahrung von bereits gefrorenen Lebensmitteln, zur Aufbewahrung oder Herstellung von Speiseeis und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- Fächer mit einem, zwei und drei Sternen sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
- Vor einer längeren Betriebspause muss das Gerät ausgeschaltet, abgetaut, gereinigt und trocken gewischt werden. Lassen Sie die Gerätetür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

Stromanschluss


- Das Netzkabel dieses Gerätes ist mit einem Netzstecker ausgestattet, der in eine Standardsteckdose passt, um Stromschlaggefahr zu minimieren.
- Vergewissern Sie sich jedenfalls, dass das Netzkabel geerdet ist.
- Dieses Kühlgerät verlangt eine Standardsteckdose 220-240 V AC 50 Hz mit Erdung.
- Dieses Kühlgerät ist zur Verwendung mit Inverter nicht bestimmt.
- Das Netzkabel muss hinter dem Gerät befestigt werden, es sollte nicht herausragen oder frei hängen, ansonsten könnte sich jemand verletzen.
- Ziehen Sie beim Trennen des Gerätes vom Stromnetz nie am Netzkabel, sondern nur am Netzstecker. Greifen Sie den Netzstecker und ziehen Sie ihn direkt aus der Steckdose.
- Verwenden Sie zum Stromanschluss dieses Gerätes keine Verlängerungskabel. Wenn das Netzkabel zu kurz ist, lassen Sie einen qualifizierten Elektriker Steckdose in der Nähe des Gerätes installieren. Die Verwendung des Verlängerungskabels kann die Geräteleistung negativ beeinflussen.
- Eine unsachgemäße Verwendung des geerdeten Netzsteckers kann zum Stromschlagrisiko führen. Das beschädigte Netzkabel darf nur in einer autorisierten Servicestelle ausgetauscht werden.

Umgang klimatischer Klassen

Die Umgebungstemperatur am Installationsort muss der klimatischen Klasse, die auf dem Typenschild des Kühlgerätes angegeben ist, entsprechen:

- subnormal: dieses Kühlgerät ist zur Verwendung bei der Umgebungstemperatur von 10 bis 32 °C (SN) bestimmt;
- normal: dieses Kühlgerät ist zur Verwendung bei der Umgebungstemperatur von 16 bis 32 °C (N) bestimmt;
- subtropisch: dieses Kühlgerät ist zur Verwendung bei der Umgebungstemperatur von 16 bis 38 °C (ST) bestimmt;
- tropisch: dieses Kühlgerät ist zur Verwendung bei der Umgebungstemperatur von 16 bis 42 °C (T) bestimmt.

Anmerkung: Die Temperatur im Gerät kann mit solchen Faktoren beeinflusst werden, wie der Installationsort des Gerätes, die Umgebungstemperatur und Frequenz des Türöffnens. Deshalb können Sie den Thermostatregler des Gerätes je nach Bedarf ändern, um diese Faktoren und die Umgebungstemperaturgrenzwerte für klimatische Klassen zu berücksichtigen.

 **Anmerkung:** Wenn das Gerät in einer anderen Umgebung betrieben wird, die dem Typ der klimatischen Klasse nicht entspricht (d.h. die Umgebungstemperaturen bewegen sich außerhalb des Temperaturumfangs der angegebenen klimatischen Klasse), kann es passieren, dass das Gerät die eingestellte Temperatur nicht erreicht.

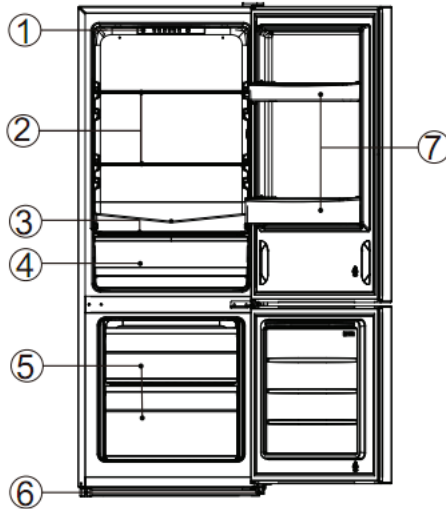
Türschloss

Wenn das Gerät mit einem Türschloss ausgestattet ist, muss der Schlüssel außer Reichweite von Kindern und fern vom Gerät aufbewahrt werden, um das versehentliche Einsperren der Kinder im Gerät zu vermeiden. Wenn Sie das Altgerät entsorgen wollen, entfernen Sie alle Türschlösser und -rasten.

Kältemittel ohne Fluorchlorkohlenwasserstoffe

Im Gerät werden das Kältemittel ohne Fluorchlorkohlenwasserstoffe (R600a) und das Schaumisolierungsmaterial (Cyclopentan) verwendet. Sie sind umweltschonend, beschädigen die Ozonschicht nicht und haben nur einen geringen Einfluss auf die globale Erwärmung. Das Kältemittel R600a ist brennbar. Es ist im Kühlsystem dicht verschlossen, sodass es während der normalen Verwendung des Gerätes zu Leckagen nicht kommen kann. Falls es jedoch zur Kältemittelleckage infolge der Beschädigung des Kühlsystems kommt, muss sich das Gerät fern von offenen Flammen befinden. Öffnen Sie so schnell wie möglich die Fenster, um den Raum auszulüften.

GERÄTEEIGENSCHAFTEN



Nr.	Beschreibung
1	Bedienfeld
2	Glasablagen des Kühlraums
3	Deckel der Obst- und Gemüseschublade
4	Obst- und Gemüseschublade
5	Gefrierraumfächer
6	Höhenverstellbare Gerätefüße
7	Flaschenhalter

Der Installationsort muss gut belüftet sein. Das Gerät muss sich fern von Wärmequellen befinden, wie z.B. von Herden und Boilern. Es darf keinen direkten Sonnenstrahlen ausgesetzt werden. Wenn Sie diese Hinweise einhalten, erreichen Sie die bestmögliche Kühlleistung und das Gerät verbraucht weniger Energie. Vermeiden Sie die Installation des Gerätes auf einen feuchten Platz, ansonsten könnte es zur Verrostung des Gerätes und zum Stromschlag kommen. **Wenn die Kältemittelmenge durch den Rauminhalt dividiert wird, muss das Ergebnis kleiner als 8 g/m³ sein.**

Anmerkung: Die Angabe über die Kältemittelmenge wird auf dem Typenschild angeführt.

Raum für Wärmeableitung

Das Gerät strahlt während des Betriebes Wärme in die Umgebung aus, deshalb sollte mindestens 30 mm Abstand über dem Gerät, mehr als 100 mm beidseitig und mehr als 50 mm hinter dem Gerät bleiben.

Abmessungen in mm

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
540	550	1440	910	1055	130±5	50	100

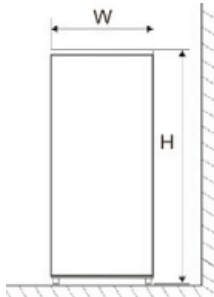


Abb. 1

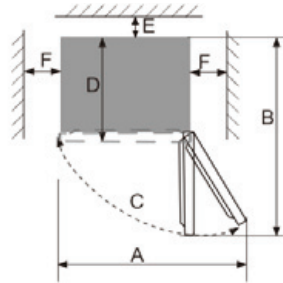


Abb. 2

Anmerkung: Die Abbildungen 1 und 2 dienen nur als schematische Diagramme notwendiger Abstände zwischen dem Gerät und der Wand oder anderen Gegenständen.

Ebener Fußboden

Stellen Sie den Kühlschrank auf einen festen und ebenen Fußboden, sodass er stabil ist, denn ansonsten wird er Vibrationen und Lärm verursachen.

Wenn der Fußboden mit Teppichen, Strohmatte oder Polyvinylchlorid bedeckt ist, sollten Sie eine feste Unterlage unter das Gerät installieren, um die Verfärbung des Gerätes infolge Wärmestreuung zu vermeiden.

⚠ Um das Gerät herum oder in der Einbaukonstruktion muss die Luft frei strömen.

Vorbereitung auf die Verwendung

1. Einschaltverzögerung

Schalten Sie das richtig installierte und gut gereinigte Gerät nicht sofort ein. Lassen Sie das Gerät mindestens 1 Stunde ruhen, um die Beschädigung von Kompressor zu vermeiden.

2. Reinigung


Prüfen Sie das Zubehör im Innenraum des Gerätes und reinigen Sie den Innenraum mit einem weichen Tuch.

3. Stromanschluss

Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in die Steckdose, Der Kompressor beginnt zu arbeiten. Nach Ablauf von einer Stunde öffnen Sie die Tür des Gefrierraums – wenn die Temperatur im Gefrierraum offensichtlich niedriger ist, bedeutet es, dass das Kühlsystem normal arbeitet.

4. Aufbewahrung von Lebensmitteln


Nach einer bestimmten Betriebszeit wird die Innentemperatur automatisch in Übereinstimmung mit der Temperatureinstellung, die der Benutzer durchgeführt hat, geregelt. Nach dem vollständigen Auskühlen des Gerätes können Sie dorthin die Lebensmittel geben. Die Lebensmittel brauchen gewöhnlich 2 bis 3 Stunden bis zum vollständigen Auskühlen. Im Sommer, wenn die Temperatur hoch ist, dauert es mehr als 4 Stunden, bis die Lebensmittel vollständig auskühlen. (Versuchen Sie die Gerätetür so selten wie nur möglich zu öffnen, bis das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht.)

 Wenn sich das Gerät in einem feuchten Raum befindet, vergewissern Sie sich, dass der Erdungsleiter und der Sicherheitsschalter in Ordnung sind. Wenn das Gerät die Wand berührt, vor allem an der Rückseite, wo sich der Kompressor befindet, verstellen Sie das Gerät ferner von der Wand. Das Gerät kann einen negativen Einfluss auf Handy, Festnetz, Fernseher oder Rundfunkgerät haben, wenn sich diese in der Gerätenähe befinden. Falls es dazu kommt, versuchen Sie, das Gerät so fern wie möglich von diesen Geräten zu installieren.

Temperatureinstellung

Zur Einstellung der Temperatur im Gerät dient die Bedienblende, die sich im Kühlraum befindet.

- Die Temperatur im Gerät kann in folgenden Zyklen eingestellt werden: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → FASTCOOL → 5,

AM KÄLTESTEN  KALT	5	Wenn der Benutzer eine niedrigere Temperatur braucht.
	4	
	3	Bei einer normalen Verwendung.
	2	
	1	Wenn der Benutzer keine niedrige Temperatur braucht.

- Wir empfehlen Ihnen, die Temperatur im Gerät auf den Wert „3“ einzustellen. Wenn Sie die Temperatur auf „5“ einstellen, kann es zum Einfrieren von Lebensmitteln kommen.
- Wenn Sie die Lebensmittel schnell auskühlen oder einfrieren wollen, können Sie den „Superkühlmodus“ einstellen. Der Superkühlmodus wird nach Ablauf von 26 Stunden automatisch ausgeschaltet oder Sie können ihn manuell ausschalten.



Anmerkung: Wenn die Anzeige „5“, „3“ oder „1“ zu blinken beginnt, bedeutet es eine Störung des Gerätes. Kontaktieren Sie so schnell wie möglich eine autorisierte Servicestelle, um das Gerät reparieren zu lassen.

HINWEISE ZUR AUFBEWAHRUNG VON LEBENSMITTELN

Sicherheitshinweise während der Verwendung

- Wenn sich das Gerät eine längere Zeit im Raum mit einer allzu hoher oder niedriger Temperatur befindet, die der klimatischen Klasse des Gerätes nicht entspricht, kann die Temperatur im Gefrierraum zu hoch werden oder umgekehrt, die eingefrorenen Lebensmittel können auftauen.
- Die Informationen über die klimatische Klasse des Gerätes finden Sie auf dem Typenschild.
- Die Temperatur im Gerät kann mit solchen Faktoren beeinflusst werden, wie der Installationsort des Gerätes, die Umgebungstemperatur und Frequenz des Türöffnens. Deshalb können Sie den Thermostatregler des Gerätes je nach Bedarf ändern, um diese Faktoren und die Umgebungstemperaturgrenzwerte für klimatische Klassen zu berücksichtigen.
- Im Gefrierraum oder im Raum mit einer niedrigen Temperatur sollten Sie keine Brausegetränke aufbewahren. Einige Produkte, wie z.B. Speiseeis, sollten nicht sofort nach dem Herausnehmen aus dem Gefrierraum gegessen werden.

Geeigneter Aufbewahrungsort für Lebensmittel

Da die kalte Luft im Gerät zirkuliert, unterscheidet sich die Temperatur einzelner Kühlraumteile, deshalb sollten Sie verschiedene Lebensmittel auf verschiedenen Plätzen im Gerät aufbewahren.

Die Ablage für frische Lebensmittel eignet sich für das Aufbewahren von solchen Lebensmitteln, die nicht eingefroren werden müssen. Es können dort gekochte Speisen, Bier, Eier, einige Gewürze, die kalt aufbewahren werden müssen, Milch oder Fruchtsäfte gelagert werden. Die Obst- und Gemüseschublade eignet sich zum Aufbewahren von Gemüse und Obst.

Der Gefrierraum ist zur Aufbewahrung von Speiseeis, eingefrorenen Lebensmitteln und Lebensmitteln, die zur langfristigen Lagerung bestimmt sind, geeignet.

Verwendung der Ablage für frische Lebensmittel

Stellen Sie die Temperatur im Kühlraum im Bereich von 2 bis 8 °C ein. Der Kühlraum ist zur Aufbewahrung von frischen Lebensmitteln bestimmt, die zur kurzfristigen Lagerung oder zum Gleichessen bestimmt sind.

- Die Ablage im Kühlraum: Wenn Sie die Ablage herausnehmen wollen, heben Sie sie an und dann ziehen Sie sie heraus. Wenn Sie die Ablage zurückgeben wollen, schieben Sie sie einfach auf ihren Platz. (Wenn es sich um eine zweiteilige Ablage handelt, drücken Sie zuerst den ersten Teil nach hinten und dann ziehen Sie den zweiten Teil heraus.) Halten Sie die Hinterkante der Ablage leicht nach oben geneigt, um die Berührung der Lebensmittel mit der Gerätewand zu verhindern. Halten Sie die Ablage beim Herausnehmen und Hineinschieben fest und manipulieren Sie mit ihr vorsichtig, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Obst- und Gemüseschublade: Ziehen Sie die Obst- und Gemüseschublade heraus, um zu den Lebensmitteln zu gelangen. Versuchen Sie nach der Verwendung oder Reinigung nicht, die Schublade zurückzuschieben, ansonsten könnte es die Innentemperatur in der Schublade negativ zu beeinflussen.

Verwendung der Eiswürfelform

Stellen Sie die Eiswürfelform in den oberen Teil des Gefrierraums, sodass sich das Eis so schnell wie möglich bilden kann.

Hinweise zur Aufbewahrung von Lebensmitteln

Die Lebensmittel sollten vor der Aufbewahrung im Gerät gewaschen und trocken gewischt werden. Wir empfehlen Ihnen, die Lebensmittel in geschlossenen Behältern aufzubewahren, denn auf diese Weise verhindern Sie das Verdampfen von Wasser und das Ausbreiten von Geruch im Kühlschrank. Das Obst und Gemüse bleiben lange frisch. Geben Sie in den Kühlraum nicht allzu viele oder sehr schwere Lebensmittel. Zwischen den Lebensmitteln muss ausreichend Freiraum bleiben. Wenn sie einander berühren, kann die kalte Luft zwischen ihnen nicht strömen, was einen negativen Einfluss auf die Kühlleistung des Gerätes hat. Die Ablagen dürfen mit Lebensmitteln nicht überlastet werden, sonst könnte es zu ihrer Beschädigung kommen. Die Lebensmittel dürfen die Geräterückwand nicht berühren. Die Lebensmittel mit hohem Wasserinhalt sollten sich fern von der Rückwand des Kühlraums befinden, sodass sie an die Innenwand nicht anfrieren können.

Kategorisierte Aufbewahrung von Lebensmitteln: Die Lebensmittel sollten im Kühlraum je nach Kategorien verteilt werden. Die Lebensmittel, die Sie jeden Tag essen, sollten sich im Vorderteil der Ablage befinden. Auf diese Weise verkürzen Sie die Zeit, während der die Gerätetür geöffnet ist, und vermeiden Sie das Überschreiten des Verfallsdatum und Verderben von Lebensmitteln.

Tipps zur Energieersparnis: Lassen Sie heiße Speisen auf die Zimmertemperatur auskühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank geben. Wenn Sie eingefrorene Lebensmittel auftauen wollen, stellen Sie sie auf die Ablage für frische Lebensmittel. Auf diese Weise wird die niedrige Temperatur eingefrorener Lebensmittel zum Kühlen frischer Lebensmittel verwendet, was zum niedrigeren Energieverbrauch führt.

Aufbewahrung von Obst und Gemüse

Einige Kühlgeräte sind mit einer Obst- und Gemüseschublade ausgestattet. Einige Sorten von frischem Obst- und Gemüse sind jedoch kälteempfindlich, deshalb können Sie in dieser Schublade nicht aufbewahrt werden.

Verwendung des Gefrierraums

Die Temperatur im Gefrierraum bewegt sich unter -18 °C. Der Gefrierraum dient zur langfristigen Aufbewahrung von eingefrorenen Lebensmitteln, es muss jedoch die auf der Verpackung angegebene Aufbewahrungszeit von Lebensmitteln eingehalten werden.

Die Gefrierfächer dienen zur Aufbewahrung von Lebensmitteln, die eingefroren werden sollen. Fische und große Fleischstücke sollten in kleinere Stücke geschnitten und in Polyethylen-tüten gepackt werden, sodass sie frisch bleiben. Verteilen Sie die Tüten mit Lebensmitteln gleichmäßig in den Gefrierfächern.

- Lassen Sie heiße Speisen vor dem Aufbewahren im Gefrierraum auf Zimmertemperatur auskühlen.
- Im Gefrierraum dürfen keine dicht verschlossenen Glasbehälter mit Flüssigkeiten aufbewahrt werden, denn die eingefrorene Flüssigkeit vergrößert ihr Volumen und der Glasbehälter kann bersten.
- Teilen Sie die Lebensmittel vor dem Einfrieren in kleine Portionen ein.
- Packen Sie die Lebensmittel vor dem Einfrieren ein. Die Verpackungstüten sollten trocken sein, ansonsten könnten sie aneinander festfrieren. Die Lebensmittel sollten eingepackt oder mit geeigneten Materialien bedeckt. Diese Materialien müssen fest, geschmacklos, luft- und wasserdicht, untiftig und sauber sein, um die Kreuzkontaminierung und Geruchsübertragung zu verhindern.

Tipps für das Einkaufen von eingefrorenen Lebensmitteln

1. Wenn Sie tiefgekühlte Lebensmittel kaufen, lesen Sie die auf der Verpackung angeführten Hinweise zur Aufbewahrung durch. Die eingefrorenen Lebensmittel können bis zum Verfallsdatum, das Sie auf der Verpackung finden, im Gefrierraum aufbewahrt werden. Das Verfallsdatum wird üblicherweise auf der Vorderseite der Verpackung angegeben.
2. Prüfen Sie die Temperatur der Tiefkühltruhe im Geschäft, wo Sie die tiefgekühlten Lebensmittel einkaufen.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Verpackung der tiefgekühlten Lebensmittel im perfekten Zustand ist.
4. Wenn Sie einkaufen gehen, kaufen Sie die tiefgekühlten Produkte immer zuletzt.
5. Versuchen Sie, die eingekauften tiefgekühlten Lebensmittel auf dem Weg nach Hause zusammen zu transportieren. Dies hilft Ihnen, die kalte Temperatur der eingefrorenen Lebensmittel zu bewahren.
6. Kaufen Sie keine tiefgekühlten Lebensmittel, wenn Sie sie nicht sofort in den Gefrierraum geben können. In den meisten Supermarkts und Lebensmittelgeschäften kann man spezielle kälteisolierende Taschen kaufen, in denen die Lebensmittel länger kalt bleiben.
7. Einige Lebensmittel können noch eingefroren gekocht werden, das Auftauen ist nicht notwendig. Gemüse und Teigwaren können direkt in kochendes Wasser gegeben oder im Dampf gekocht werden. Einfrorene Soßen und Suppen können in den Topf gegeben und langsam erwärmt werden, bis sie auftauen.
8. Verwenden Sie nur hochwertige Lebensmittel und manipulieren Sie mit ihnen so wenig wie nur möglich. Wenn die Lebensmittel in kleine Portionen geteilt sind, dauert das Einfrieren und Auftauen kürzer.
9. Schätzen Sie die Lebensmittelmenge ab, die Sie einfrieren wollen. Wenn Sie eine große Menge frischer Lebensmittel einfrieren wollen, stellen Sie eine niedrigere Temperatur im Gefrierraum ein. Auf diese Weise werden die Lebensmittel schnell eingefroren, wobei sie ihre Frische bewahren.

Transport des Gerätes

Installationsort

Das Gerät darf sich nie in der Nähe von Wärmequellen befinden, dies betrifft z.B. Herde, Heizkessel oder Heizkörper. Schützen Sie das Gerät vor direkten Sonnenstrahlen.

Ausbalancierung des Gerätes

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät gut ausbalanciert ist. Verwenden Sie dazu die höhenverstellbaren Füße im Vorderteil des Gerätes. Wenn das Gerät nicht ausbalanciert ist, hat es einen negativen Einfluss auf die Funktion der Türdichtung und es kann sogar zur Betriebsstörung des Gerätes kommen.

Warten Sie nach der Installation des Gerätes mindestens 4 Stunden ab, damit das Kältemittel in den Kompressor zurückfließen kann, und erst dann schalten Sie das Gerät ein.

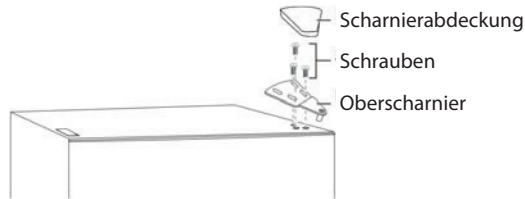
Installation

Die Belüftungsöffnungen und -gitter dieses Gerätes dürfen weder blockiert noch verdeckt werden. Vor einer längeren Betriebspause:

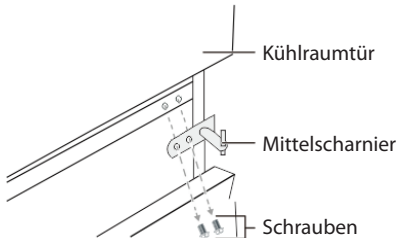
- Wenn Sie das Gerät für mehrere Monate abstellen wollen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker des Netzkabels aus der Steckdose.
- Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus.
- Reinigen Sie den Innenraum des Gerätes gründlich und wischen Sie ihn trocken. Um die Geruchs- und Schimmelentstehung zu vermeiden, lassen Sie die Tür leicht offen: Blockieren Sie sie oder lassen Sie sie bei Bedarf demontieren.
- Bewahren Sie das gereinigte Gerät auf einem trockenen, belüfteten Platz fern von Wärmequellen auf. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Oberfläche und geben Sie auf ihn keine schweren Gegenstände.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

ÄNDERUNG DER TÜRÖFFNUNGSRICHTUNG

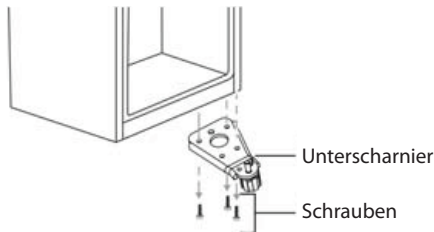
1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
2. Entfernen Sie die Abdeckung des Oberscharniers. Schrauben Sie drei Schrauben heraus, mit denen das Oberscharnier zur Tür befestigt ist, und entfernen Sie das Scharnier.



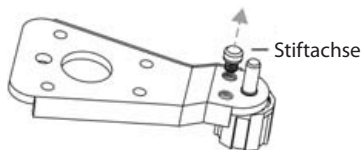
3. Demontieren Sie die Kühlraumtür vom Gerätegehäuse.
4. Schrauben Sie zwei Schrauben heraus, mit denen das Mittelscharnier befestigt ist.



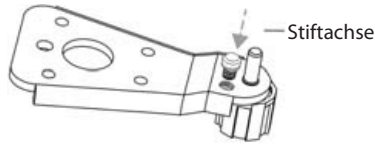
5. Demontieren Sie die Gefrierraumtür.
6. Schrauben Sie die Schrauben heraus, mit denen das Unterscharnier zur rechten Gerätegehäusesseite befestigt ist, und entfernen Sie dann das Scharnier.



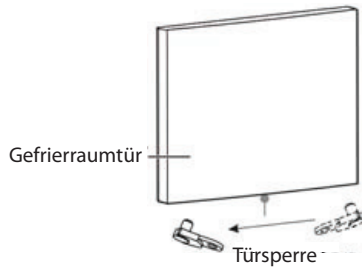
7. Entfernen Sie die Unterlage und die Mutter, welche die Stiftachse mit der rechten Öffnung des Unterscharniers verbindet, und dann entfernen Sie die Achse.



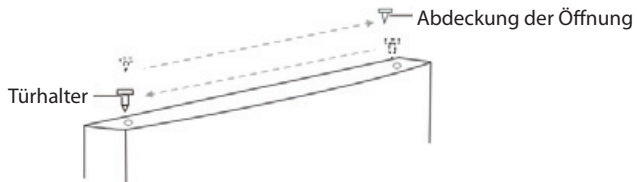
8. Stecken Sie die Stiftachse in die linke Öffnung im Unterscharnier und befestigen Sie sie mit der Unterlage und Mutter.



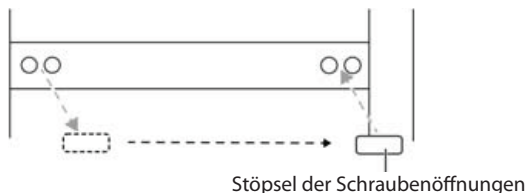
9. Installieren Sie das Unterscharnier auf die linke Gerätegehäuseseite.
10. Schrauben Sie die Schraube heraus, mit der die Türsperre rechts unten an der Gefrierraumtür befestigt ist, und dann demontieren Sie die Türsperre und installieren Sie sie links unten.



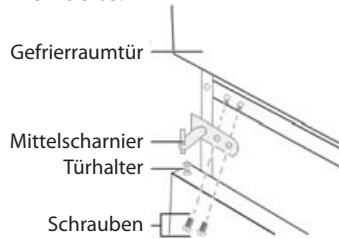
11. Installieren Sie die Gefrierraumtür.
12. Verstellen Sie den Türhalter aus der rechten Oberseite der Tür im Gefrierraum auf die linke Oberseite der Tür. Verstellen Sie die Abdeckung der linken Öffnung nach rechts.



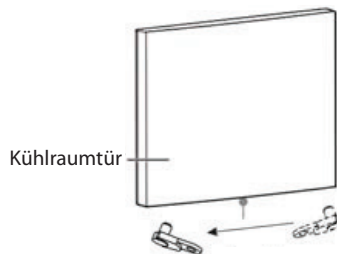
13. Entfernen Sie den Stöpsel der Schraubenöffnungen im Mittelscharnier an der linken Gerätegehäuseseite und installieren Sie ihn in die Schraubenöffnungen an der rechten Gerätegehäuseseite.



14. Mit den zwei Schrauben, die Sie früher herausgeschraubt haben, befestigen Sie das Mittelscharnier auf der linken Seite.

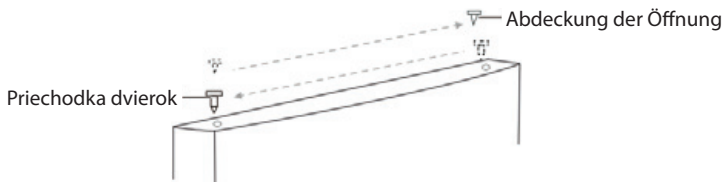


15. Schrauben Sie die Schraube heraus, mit der die Türsperre rechts unten an der Kühlraumtür befestigt ist, entfernen Sie dann die Türsperre und verstellen Sie sie links unten.

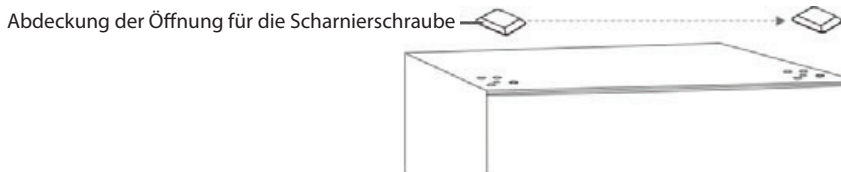


16. Installieren Sie die Kühlraumtür.

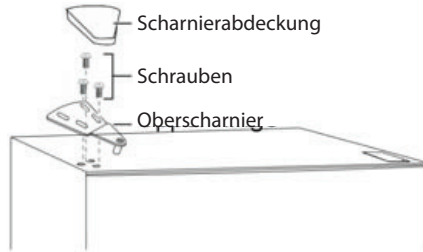
17. Verstellen Sie den Türhalter aus der rechten Oberseite der Kühlraumtür auf die linke Oberseite der Tür. Verschieben Sie die Abdeckung der linken Öffnung nach rechts.



18. Entfernen Sie die Abdeckung der Öffnung aus der linken Oberseite des Gerätegehäuses und befestigen Sie sie auf der rechten Oberseite des Gerätegehäuses.



19. Befestigen Sie das Oberscharnier auf der linken Oberseite des Gerätegehäuses, verwenden Sie dazu drei Schrauben, die Sie früher entfernt haben. Bevor Sie die Schrauben des Oberscharniers festziehen, vergewissern Sie sich, dass der Oberteil der Tür mit dem Gerätegehäuse in einer Ebene ist und dass die Gummidichtung der Tür gut dichtet.
20. Installieren Sie die Scharnierabdeckung auf der linken Oberseite des Gerätegehäuses.



WARTUNG UND REINIGUNG

⚠ Ziehen Sie den Netzstecker des Netzkabels vor der Reinigung aus der Steckdose. Manipulieren Sie mit dem Netzstecker nie mit nassen Händen, denn es droht die Stromschlag- und Verletzungsgefahr.

Gießen Sie direkt auf das Gerät kein Wasser, denn sonst kann es zur Verrostung des Gerätes, zum Stromschlag und zu Gerätestörungen kommen. Stecken Sie Ihre Hände nie in den Geräteunterteil, die scharfen Metallkanten könnten Sie zerkratzen.

Reinigung der Innen- und Außenoberfläche des Gerätes

- Die Lebensmittelreste können im Gerät einen unangenehmen Geruch verursachen, deshalb ist es notwendig, das Gerät regelmäßig zu reinigen. Die Ablage für frische Lebensmittel sollte ungefähr einmal pro Monat gereinigt werden.
- Nehmen Sie alle Ablagen, die Obst- und Gemüseschublade, Flaschenhalter, Abdeckplatte und Fächer heraus und reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch oder Schwamm und Warmwasser oder Neutralspülmittel.
- Entfernen Sie oft den Staub, der sich an der Geräterückseite und den Seitenwänden angesammelt hat.
- Reinigen Sie das Gerät nach der Verwendung des Reinigungsmittels mit reinem Wasser und wischen Sie es dann trocken.

⚠ Verwenden Sie zur Reinigung der Geräteoberfläche, Türdichtung, dekorativen Kunststoffelemente usw. keine harten Bürsten, Stahldrahtbürsten, Reinigungsmittel, Seifenpulver und alkalischen Reinigungsmittel. Vermeiden Sie Benzen, Benzin, Säuren, heißes Wasser und andere korrosive Mittel oder Lösungsmittel, sonst kann es zur Beschädigung des Gerätes kommen.

Wischen Sie die Türdichtung vorsichtig trocken und reinigen Sie die Rille mit einem Wattestäbchen. Befestigen Sie nach der Reinigung zuerst vier Ecken der Türdichtung und dann legen Sie den Rest der Türdichtung in die Rillen.

Stromausfall oder Kühlsystemstörung

- Wenn der Kühlschrank eine längere Zeit nicht arbeitet (beim Stromausfall oder bei einer Störung des Kühlsystems), müssen Sie bestimmte Maßnahmen treffen, um das Auftauen von Lebensmitteln zu verhindern.
- Versuchen Sie, die Gerätetür so selten wie nur möglich zu öffnen, damit die Lebensmittel auch im heißen Sommer eine längere Zeit frisch bleiben, obwohl der Kühlschrank nicht kühlt.
- Wenn Sie wissen, dass es zum Stromausfall kommt:
 - 1) Stellen Sie den Thermostatregler eine Stunde vorher auf den Superkühlmodus, um die Lebensmittel vollständig einzufrieren (geben Sie während dieser Zeit in das Gerät keine neuen Lebensmittel).

Vergessen Sie nicht, die Temperatureinstellung nach der Wiederherstellung der Stromversorgung wieder auf den ursprünglichen Wert zurückzugeben.

- 2) Sie können auch einen wasserdichten Behälter mit Wasser in den oberen Teil des Gefrierraums geben. Das gebildete Eis hilft Ihnen, die Lagerzeit frischer Lebensmittel zu verlängern.

⚠ Anmerkung: Das Gerät sollte ans Stromnetz ununterbrochen angeschlossen werden und Sie sollten es unter normalen Umständen nicht ausschalten, um seine Lebensdauer nicht zu beeinträchtigen.

Abtauen

Nach einer bestimmten Zeit bildet sich auf der Oberfläche der Innenwand im Gefrierraum (oder Verdampfer) eine dünne Raureifschicht, welche die Kühlleistung negativ beeinflussen kann, wenn sie mehr als 5 mm dick ist. In solchem Fall müssen Sie den Raureif mit einem Eisschaber entfernen. Verwenden Sie dazu keine scharfen oder metallischen Gegenstände. Der Raureif muss ungefähr jede 3 Monate entfernt werden. Achten Sie darauf, dass Sie den Raureif rechtzeitig entfernen, sodass die Schubladen und Fächer problemlos verwendet werden können. Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Raureifschicht zu entfernen:

1. Nehmen Sie alle eingefrorenen Lebensmittel heraus, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, öffnen Sie die Gerätetür und entfernen Sie mit einem Eisschaber die Raureifschicht aus den Innenwänden. Wenn Sie den Abtauprozess beschleunigen wollen, empfehlen wir Ihnen, eine Schale mit heißem Wasser in das Gerät zu stellen. Sobald der Raureif abzutauen beginnt, entfernen Sie ihn mit dem Eisschaber.
2. Sobald das Gerät abgetaut ist, reinigen Sie den Innenraum des Kühl-/Gefrierraums und schließen Sie das Gerät wieder ans Stromnetz an.

Austausch der Beleuchtung

Zur Beleuchtung des Kühlschranks dient eine LED-Glühbirne, die einen niedrigen Energieverbrauch hat und sich mit einer langen Lebensdauer kennzeichnet. Falls es zu Problemen kommt, kontaktieren Sie eine Servicestelle, um den Kühlschrank prüfen zu lassen. Den Austausch der Glühbirne und Gerätekomponenten kann nur eine autorisierte Servicestelle durchführen.

Sicherheitskontrolle nach der Wartung


- Ist das Netzkabel geknickt oder beschädigt?
- Ist der Netzstecker fest in der Steckdose gesteckt?
- Ist der Netzstecker ungewöhnlich heiß?

⚠ Anmerkung: Wenn das Netzkabel und/oder der Netzstecker beschädigt oder mit Staub bedeckt sind, kann es zum Stromschlag und zur Brandentstehung kommen. Falls es zu Problemen kommt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und kontaktieren Sie den Verkäufer.

BESEITIGUNG VON PROBLEMEN

Es ist nicht immer notwendig, eine Servicestelle zu kontaktieren, denn Sie können kleine Probleme mit eigenen Kräften beheben.

Problem	Kontrolle	Lösung
Das Gerät kühlt überhaupt nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Der Netzstecker ist aus der Steckdose gezogen.• Die Sicherungsschalter oder Sicherungen sind defekt. Stromausfall.• Wo befindet sich das Gerät? Es sollte sich nicht auf dem Balkon, in der Garage, im Lagerraum oder in einem anderen Raum befinden, wo die Temperatur unter 10 °C sinkt.	<ul style="list-style-type: none">• Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.• Öffnen Sie die Tür und prüfen Sie, ob die Beleuchtung leuchtet.• Es ist zum Stromausfall gekommen.• Der Installationsort muss geschützt werden und die Raumtemperatur muss höher als 10 °C sein. Wenn die Raumtemperatur sehr niedrig ist, muss das innere Kühlsystem nicht richtig funktionieren.
Abnormaler Lärm.	<ul style="list-style-type: none">• Ist das Gerät ausbalanciert?• Das Gerät kommt mit Wänden in Berührung.	<ul style="list-style-type: none">• Verwenden Sie die höhenverstellbaren Gerätefüße, um den Kühlschrank auszubalancieren.• Schieben Sie das Gerät weg von der Wand.
Das Gerät kühlt zu wenig.	<ul style="list-style-type: none">• In das Gerät wurden warme Speisen oder zu viele Lebensmittel gegeben.• Die Tür wird oft geöffnet.• Die Lebensmittelverpackung blockiert die Türdichtung.• Das Gerät ist direkten Sonnenstrahlen ausgesetzt oder es befindet sich in der Nähe von Öfen oder Heizkörpern.• Mangelnde Belüftung des Gerätes.• Es wurde eine allzu hohe Temperatur eingestellt.	<ul style="list-style-type: none">• Lassen Sie heiße Speisen zuerst auskühlen und erst dann geben Sie sie in den Kühlschrank.• Prüfen Sie und schließen Sie die Tür.• Verstellen Sie das Gerät fern von Wärmequellen.• Um das Gerät herum muss es ausreichend Freiraum geben.• Stellen Sie die geeignete Temperatur ein.
Aus dem Gerät strömt ein unangenehmer Geruch.	<ul style="list-style-type: none">• Im Gerät befinden sich verdorbene Lebensmittel oder Speisen.• Das Gerät muss gereinigt werden.• Lebensmittel mit starkem Aroma sollten immer eingepackt werden.	<ul style="list-style-type: none">• Entsorgen Sie verdorbene Lebensmittel.• Reinigen Sie das Gerät.• Packen Sie die Lebensmittel mit starkem Aroma ein.

 Anmerkung: Wenn es Ihnen nicht gelingt, das Problem zu lösen, versuchen Sie nicht, das Gerät mit eigenen Kräften zu reparieren.

Unschlagmäßige Reparaturen können zu Verletzungen oder ernststen Störungen führen. Wenn das Gerät eine Reparatur braucht, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Verkäufer, bei dem Sie es gekauft haben. Die Reparatur dieses Gerätes darf nur ein autorisierter Servicetechniker durchführen und es sollten nur Originalersatzteile verwendet werden. Vor einer längeren Betriebspause muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus, reinigen Sie das Gerät und lassen Sie die Tür leicht offen, um die Geruchsentstehung zu vermeiden.

ZERTIFIKATIONEN


Elektrotechnische Informationen

- Dieses Elektrogerät muss geerdet sein.
- Dieses Gerät ist mit einem Netzstecker ausgestattet, der in alle elektrischen Steckdosen passt, die aktuelle Spezifikationen erfüllen.
- Wenn der Netzstecker in Ihre Steckdose nicht passt, wenden Sie sich an einen Elektriker. Der unpassende Netzstecker sollte abgeschnitten und entsorgt werden. Um Stromschlaggefahr zu vermeiden, sollten Sie diesen Netzstecker in die unpassende Steckdose nicht stecken.
- Dieses Gerät entspricht den EWR-Richtlinien..

HINWEISE FÜR SICHERE ENTSORGUNG

Geräteentsorgung

- Die Altgeräte sind immer noch wertvoll. Das ökologische Verhalten ermöglicht das Recyclen von wertvollen Rohstoffen.
- Die Kältemittel und Isolierungsmaterialien, die in Ihrem Gerät verwendet werden, verlangen spezielle Manipulierungsverfahren. Vergewissern Sie sich vor der Manipulierung, dass die Rohrleitung an der Geräterückseite nicht beschädigt ist.
- Aktuelle Informationen über die Entsorgung des Altgerätes und der Verpackungsmaterialien werden Ihnen von örtlichen Behörden mitgeteilt.

Sachgemäße Entsorgung des Gerätes	
	Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden darf. Bringen Sie das Altgerät zur entsprechenden Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte. Mit der sachgemäßen Entsorgung des Gerätes helfen Sie, potenzielle negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden. Das Altgerät kann dem Verkäufer, bei dem es einst gekauft wurde, zurückgegeben werden. Auf diese Weise wird das Gerät ökologisch und sicher entsorgt.

Entsorgungsbezogene Warnungen

Das Kältemittel und das Cyclopentan-Schaummaterial, die in diesem Gerät verwendet werden, sind brennbar. Das Altgerät muss deshalb fern von Wärmequellen und offenen Flammen aufbewahrt werden und um seine Entsorgung muss sich eine spezielle Gesellschaft mit einer entsprechenden Qualifikation kümmern. Das Gerät darf nicht verbrannt werden, ansonsten könnte es zur Beschädigung der Umwelt oder zu anderen Schäden kommen.

Wenn Sie das Gerät entsorgen wollen, demontieren Sie die Tür und entfernen Sie die Türdichtung; lassen Sie die Ablagen und Fächer im Gerät, damit sich Kinder im Gerät nicht verstecken könnten.

- Die Kontaktdaten der autorisierten Servicestelle finden Sie auf www.lord.eu.
- In der angegebenen Servicestelle können Sie auch Ersatzteile bestellen.
- Die Ersatzteile können gemäß der entsprechenden Ökodesign-Verordnung innerhalb von mindestens 7 oder 10 Jahren (je nach Ersatzteilty), nachdem das letzte Stück des Gerätemodells im Europäischen Wirtschaftsraum auf den Markt gebracht worden ist, bei der autorisierten Servicestelle gekauft werden.
- Bevor Sie die autorisierte Servicestelle kontaktieren, bereiten Sie sich das Modellkennzeichen und die Seriennummer vor.
- Das Modellkennzeichen und die Seriennummer sind auf dem Typenschild angegeben, das sich auf der Hinterseite des Gerätes befindet.
- Wir empfehlen Ihnen, sich die Typenschildangaben in diese Gebrauchsanleitung zu notieren, bevor Sie das Gerät installieren.

Die Informationen über dieses Modell in der EPREL-Produktdatenbank gemäß der Verordnung (EU) 2019/2016 sind auf der folgenden Seite zu finden: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1701546>

Dear customer:

Thank you for purchasing this device. To ensure that you get the best results from your new appliance, read the simple instructions in this brochure.

Please ensure that the packing material is disposed of in accordance with the current environmental requirements.

When disposing of any equipment please contact your local waste disposal department for advice on safe disposal.

This appliance must be only used for its intended purpose. This appliance is intended to be used in household.

CONTENT

SAFETY INFORMATION	4
PRODUCT FEATURES	10
Heat dissipation space	11
Preparations for use	11
FUNCTIONS.....	13
Temperature setting.....	13
INSTRUCTIONS FOR FOOD STORAGE.....	14
Precautions for use	14
Food storage location.....	14
Use of the fresh food compartment.....	14
Cautions for food storage.....	15
Storage of fruits and vegetables.....	15
Use of the frozen food storage compartment.....	15
Tips for shopping the frozen foods.....	16
TIPS FOR SPECIAL NEEDS	17
Moving the refrigerator/freezer	17
DOOR REVERSIBILITY.....	18
MAINTENANCE AND CLEANING.....	22
Internal cleaning and external cleaning	22
Defrosting.....	23
Changing the lamp.....	23
Safety-check after maintenance	23
SIMPLE FAULT ANALYSIS AND ELIMINATION	24
CERTIFICATIONS	25
SAFE RECOVERY INSTRUCTIONS	25
Disposal	25
Warnings for disposal	25

SAFETY INFORMATION

WARNING!

It is hazardous for anyone other than authorized service personnel to carry out servicing or repairs which involves the removal of covers. To avoid the risk of an electric shock do not attempt to repair this appliance yourself.



WARNING!

Risk of fire / flammable materials.

Safety tips

- Do not use electrical appliances such as a hair dryer or heater to defrost your Fridge/Freezer.
- Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures.
- Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc. in the Fridge/Freezer.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the Freezer compartment. Ice lollies can cause “Frost/Freeze burns”. If consumed straight from the freezer section.
- Do not remove items from the Fridge/Freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or “Frost/Freezer burns”. Bottles and cans must not be placed in the Freezer compartment as they can burst when the contents freeze.
- Manufacturer’s recommended storage times should be adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not allow children to tamper with the controls or play with the Fridge/Freezer. The Fridge/Freezer is heavy. Care should be taken when moving it. It is dangerous to alter the specification or attempt to modify this product in any way.

- Do not store inflammable gases or liquids inside your Fridge/ Freezer.
- If the power cable is damaged, it must be replaced authorized service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- This appliance is intended to be used in household.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of type recommended by the manufacturer.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

⚠ WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING: Refrigerating appliances – in particular a refrigerator-freezer Type I – might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed;

⚠ WARNING: The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

⚠ WARNING: The refrigerant used in your appliance and insulation materials requires special disposal procedures.

⚠ WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Electrical Connection

- The power cord of this appliance is equipped with a plug which mates with the standard wall outlets to minimize the possibility of electrical shock.
- Under any circumstances, ensure that the power cord is grounded.


- This refrigerator appliance requires a standard 220-240VAC 50Hz electrical outlet with grounding.
- This refrigerator appliance is not designed to be used with an inverter.
- The cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.
- Never unplug the refrigerator by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.
- Do not use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician install an outlet near the appliance. Use of an extension cord can negatively affect the performance of the unit.
- Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.

Climate Range

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to climate class indicated on the rating plate of the appliance for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C (SN);
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C (N);
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C (ST);
- tropical: this refrigerating appliance

Note: Given the limit values of the ambient temperature range for the climate classes for which the refrigerating appliance is designed and the fact that the internal temperatures could be affected by such factors as location of the refrigerating appliance, ambient temperature and the frequency of door opening, the setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors, if appropriate.

 **Note:** When operating in an environment other than the specified climate type (i.e., beyond the rated ambient temperature range), the appliance may not be able to maintain the desirable compartment temperatures.

Locks

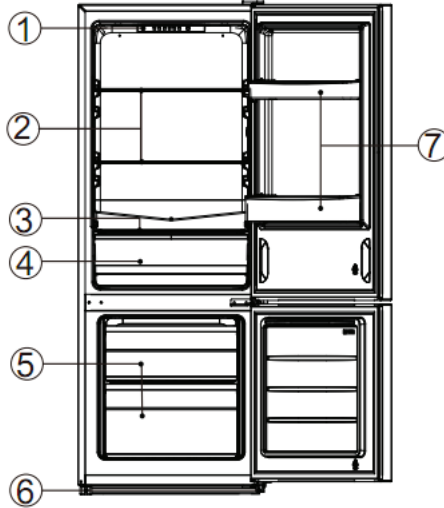
If your Refrigerator is fitted with a lock, keep the key out of reach and not in the vicinity of the appliance to prevent locking children inside the appliance. When disposing of an old Refrigerator, break off any old locks or latches as a safeguard.

Freon-free

The freon-free refrigerant (R600a) and the foaming insulation material (cyclopentane) that is environmentally friendly are used for the refrigerator, causing no damage to the ozone layer and having a very small impact on the global warming.

R600a is flammable, and sealed in a refrigeration system, without leakage during normal use. But, in case of refrigerant leakage due to the refrigerant circuit being damaged, be sure to keep the appliance away from open flames and open the windows for ventilation as quickly as possible.

PRODUCT FEATURES



No.	Description
1	Control panel
2	Refrigerator Glass Shelves
3	Crisper Cover
4	Crisper
5	Frozen drawers
6	Adjusting feet
7	Bottle frames

The position you select for the refrigerator installation should be well-ventilated. Do not locate the refrigerator near a heat source such as cooker, boiler, and avoid it from direct sunlight, thus guaranteeing the refrigeration effect while saving energy consumption. Do not locate the refrigerator in the damp place, so as to prevent the refrigerator from rusting and leaking electricity. **The result of the refrigerant charge amount of the refrigerator being divided by the total space of the room in which the refrigerator is installed shall be less than $8g / m^3$.**

Note: The amount of refrigerant charged for the refrigerator can be found on the nameplate.

Heat dissipation space

When working, the refrigerator gives off heat to surroundings. Therefore, at least 30 mm of free space should be spared at the top side, more than 100 mm on both sides, and above 50 mm at the back side of the refrigerator.

Dimensions in mm

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
540	550	1440	910	1055	130±5	50	100

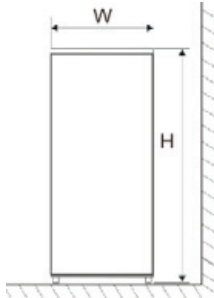


Fig. 1

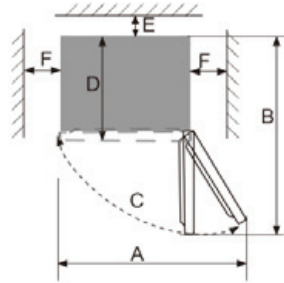


Fig. 2

Note: Figure 1, Figure 2 only as a product space demand size schematic diagram.

Level ground

Place the refrigerator on the solid and flat ground (floor) to keep it stable, or else, it will give rise to vibration and noise.

When the refrigerator is placed on such flooring materials as carpet, straw mat, polyvinyl chloride, the solid backing plates should be applied underneath the refrigerator, so as to prevent color change due to heat dissipation.

⚠ Unobstructed ventilation shall be maintained around the appliance.

Preparations for use

1. Standing time

After the refrigerator is properly installed and well cleaned, do not switch it on immediately. Make sure to energize the refrigerator after more than 1 hour of standing, so as to ensure its normal operation.

2. Cleaning


Confirm the accessory parts inside the refrigerator and wipe the inside with a soft cloth.

3. Power-on

Insert the plug into the solid socket to start the compressor. After 1 hour, open the freezer door, if the temperature inside the freezer compartment drops obviously, it indicates the refrigeration system is working normally.

4. Storage of food

After the refrigerator runs for a period of time, the internal temperature of the refrigerator will be automatically controlled according to the user's temperature setting. After the refrigerator is fully cooled, put in foods, which usually need 2~3 hours to be fully cooled. In summer, when the temperature is high, it takes more than 4 hours for the foods to be fully cooled (Try to open the refrigerator door as less as possible before the internal temperature cools down).


 If the refrigerator is installed in the moisture place, make sure to check whether the ground wire and leakage circuit breaker are normal. If vibration noises are produced due to the refrigerator contacting the wall or if the wall gets blackened by air convection around the compressor, move the refrigerator away from the wall. Setting up the refrigerator may cause jamming noise or image chaos to the mobile phone, fixed-line telephone, radio receiver, television set surrounding it, so try to keep the refrigerator as far away as possible in such case.

FUNCTIONS

Temperature setting

The temperature of the refrigerator is controlled by the control panel mounted in the fridge compartment.

- The refrigerator temperature setting cycles as following: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → FASTCOOL → 5,

COLDEST  COLD	5	When the user needs a colder temperature.
	4	
	3	When in normal use.
	2	When the user does not need a colder temperature.
	1	

- The mode "3" is recommended and mode "5" is not recommended to avoid frozen food.
- You can set the 'fast cool' function to quickly cool or freeze foods. The fastcool function will exit automatically after 26 hours, or be disabled manually.



Note: If the indicator light '5' or '3' or '1' gets flickering, it indicates that the refrigerator has broken down. Please contact the after-sales personnel for on-site service as soon as possible.

INSTRUCTIONS FOR FOOD STORAGE

Precautions for use

- The appliance might not operate consistently (there is possibility of defrosting or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold limit of the temperature range for which the refrigerating appliance is designed
- The information of climate type of the appliance is provided on the rating plate.
- The internal temperature could be affected by such factors as the location of refrigerating appliance, ambient temperature, and frequency of door open, etc., and if appropriate, a warning that setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors should be made.
- Effervescent drinks should not be stored in the freezer compartment or the low-temperature compartment, and some products such as water ices should not be consumed too cold.

Food storage location

Due to the cold air circulation in the refrigerator, the temperature of each area in the refrigerator is different, so different kinds of food should be placed in different areas. The fresh food compartment is suitable for the storage of such foods as need not to be frozen, the cooked food, beer, eggs, some condiments that need cold preservation, milk, fruit juice, etc. The crisper box is suitable for the preservation of vegetables, fruits, etc.

The freezer compartment is suitable for the storage of ice cream, frozen food and the foods to be preserved for a long time.

Use of the fresh food compartment

Set the temperature of the fresh food storage compartment between 2 °C ~ 8 °C, and store the foods that are intended for short-term storage, or to be eaten at any time in the fresh food compartment.

- Fridge shelf: When removing the shelf, lift it up first, and then pull it out; and when installing the shelf, place it into position before putting it down. (For the two-section shelf, push the first section to the rear end, and then pull the second section out). Keep the shelf rear flange upward, to prevent foods from contact the liner wall. When taking out or putting in the shelf, hold it firmly, and handle with care to avoid damage.
- Crisper box: Pull out the crisper box for access to food. After using or cleaning the cover plate of the crisper box, be sure to put it back onto the crisper, so that the internal temperature of the crisper box will not be affected.

How to use the ice-making box

Place the ice tray in the upper position of the freezer compartment, so that it ices up as soon as possible.

Cautions for food storage

You'd better clean the foods and wipe them dry before storing them inside the refrigerator. Before foods are put in the refrigerator, it is advisable to seal them up, so as to prevent water evaporation to keep fresh fruits and vegetables on one hand, and prevent taint of odor on the other hand.

Do not put too many or too weight foods inside the refrigerator. Keep enough space between foods; if too close, the cold air flow will be blocked, thus affecting the refrigeration effect. Do not store excessive or overweight foods, to avoid the shelf from being crushed. When storing the foods, keep a distance away from the inner wall; and do not place the waterrich foods too close to the fridge rear wall, lest they get frozen on the inner wall.

Categorized storage of foods: Foods should be stored by category, with the foods you eat every day placed in front of the shelf, so that the door open duration can be shortened and food spoilage due to expiration can be avoid.

Energy-saving tips: Allow the hot food cool down to the room temperature before putting it in the refrigerator. Put the frozen food in the fresh food compartment to thaw, using the low temperature of the frozen food to cool the fresh food, thus saving energy.

Storage of fruits and vegetables

In the case of refrigerating appliances with chill compartment, a statement to the effect that some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold and therefore are not suitable for storage in this kind of compartment should be made.

Use of the frozen food storage compartment

The freezer temperature is controlled below -18°C , and it is advisable to store the food for long-term preservation in the freezer compartment, but the storage duration indicated on the food packaging should be adhered to.

The freezer drawers are used to store food that needs to be frozen. Fish and meat of large block size should be cut into small pieces and packed into fresh-keeping bags before they are evenly distributed inside the freezer drawers.

- Allow the hot foods to cool down to the room temperature before putting them in the freezer compartment.
- Do not put a glass container with liquid or the canned liquid that is sealed in the freezer compartment, so as to avoid burst due to volume expansion after the liquid gets frozen up.
- Divide the food into appropriately small portions.

- You'd better pack the food up before freezing it, and the packing bag used should be dry, in case the packing bags are frozen together. Foods should be packed or covered by such suitable materials as are firm, tasteless, impervious to air and water, non-toxic and pollution-free, to avoid cross-contamination and transfer of odor.

Tips for shopping the frozen foods

1. When you are buying frozen food, look at the Storage Guidelines on the packaging. You will be able to store each item of frozen food for the period shown against the star rating. This is usually the period stated as "Best to use them before", found on the front of the packaging.
2. Check the temperature of the frozen food cabinet in the shop where you buy the frozen foods.
3. Make sure the frozen food package is in perfect condition.
4. Always buy frozen products last on your shopping trip or visit to the supermarket.
5. Try to keep frozen food together whilst shopping and on the journey home, as this will help to keep the food cooler.
6. Don't buy frozen food unless you can freeze it straight away. Special insulated bags can be bought from most supermarkets and hardware shops. These keep the frozen foods cold longer.
7. For some foods, thawing before cooking is unnecessary. Vegetables and pasta can be added directly to boiling water or steam cooked. Frozen sauces and soups can be put into a saucepan and heated gently until thawed.
8. Use quality food and handle it as little as possible. When foods are frozen in small quantities, it will take less than for them to freeze up and thaw.
9. Estimate the amount of foods to be frozen up. When freezing large amounts of fresh food, adjust the temperature control knob to the low mode, with the freezer temperature lowered. So, foods can be frozen up in fast manner, with the food freshness well kept.

TIPS FOR SPECIAL NEEDS

Moving the refrigerator/freezer

Location

Do not place your refrigerator/freezer near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Avoid it from direct sunlight in out-buildings or sun lounges.

Leveling

Make sure to level your refrigerator/freezer using the front leveling feet. If not level, the refrigerator/freezer door gasket sealing performance will be affected, or even it may lead to the operating failure of your refrigerator/freezer.

After locating the refrigerator/freezer in position, wait for 4 hours before using it, so as to allow the refrigerant to settle.

Installation

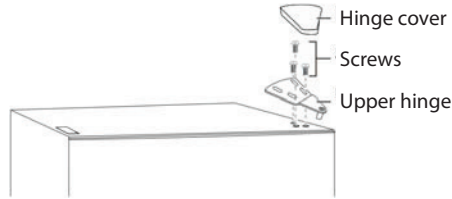
Do not cover or block the vents or grilles of your appliance.

When you are out for a long time:

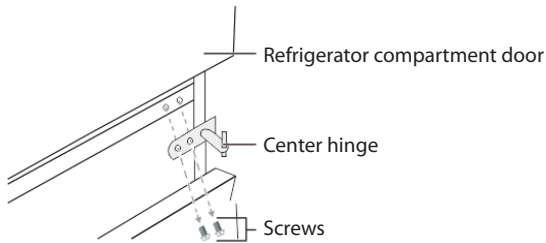
- If the appliance will not be used for several months, turn it off first, and then unplug the plug from the wall outlet.
- Take out all foods.
- Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door ajar: block it open or have the door removed if necessary.
- Keep the cleaned appliance in a dry, ventilated place and away from the heat source, place the appliance smoothly, and do not place heavy objects on top of it.
- The unit should not be accessible to child's play.

DOOR REVERSIBILITY

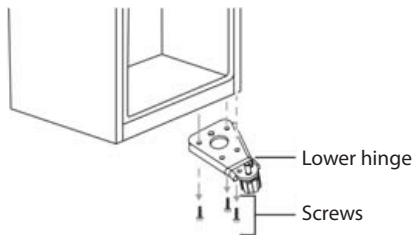
1. Make sure that your refrigerator is unplugged.
2. Pry the hinge cover up and off, remove the three screws that secure the upper hinge to the door, then remove the hinge.



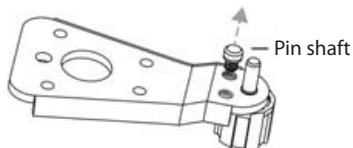
3. Remove the refrigerator compartment door from the cabinet.
4. Remove the two screws that secure the center hinge.



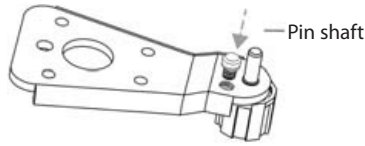
5. Remove the freezer compartment door.
6. Remove the screws that secure the lower hinge to the right side of the cabinet, then remove the hinge.



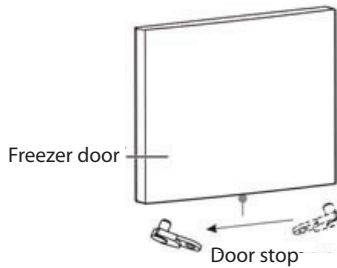
7. Remove the washer and nut that secure the pin shaft to the right hole on the lower hinge, then remove the shaft.



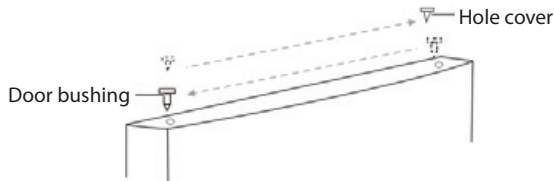
8. Insert the pin shaft into the left hole on the lower hinge, then secure the shaft with the washer and nut.



9. Install the lower hinge on the left side of the cabinet.
10. Remove the screw that secures the door stop from the bottom right of the freezer compartment door, then remove the door stop and install to the bottom left side.



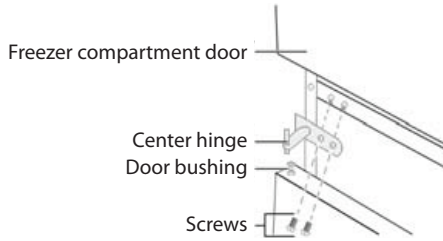
11. Install the freezer compartment door.
12. Move the door bushing from the top right side of the freezer door to the top left side of the door. And move the left hole cover to the right side.



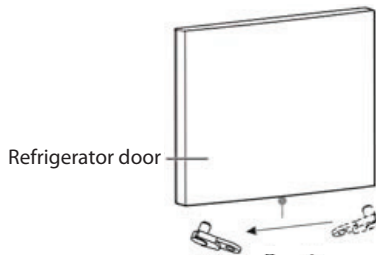
13. Remove the center hinge screw hole plug on the left side of the cabinet, then install in the screw holes on the right side of the cabinet.



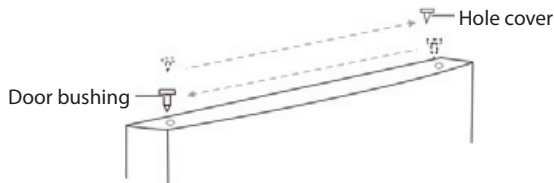
14. Install the center hinge to the left side with the two screws you removed previously.



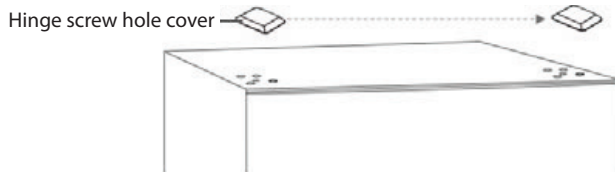
15. Remove the screw that secures the door stop from the bottom right of the refrigerator compartment door, then remove the door stop and install to the bottom left side.



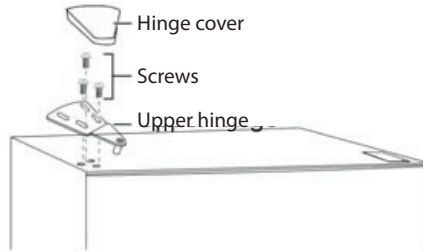
16. Install the Refrigerator compartment door.
17. Move the door bushing from the top right side of the Refrigerator door to the top left side of the door. And move the left hole cover to the right side.




18. Remove the hole cover from the top left side of the cabinet and secures the cover on the top right side of the cabinet.



19. Secure the upper hinge to the top left side of the cabinet with the three screws you removed previously. Before you tighten the upper hinge screws, make sure that the top of the door is level with the cabinet and that the rubber gasket makes a good seal.
20. Install the hinge cover over the hinge on the top left side of the cabinet.




MAINTENANCE AND CLEANING

 Before cleaning, unplug the power plug first; Do not plug in or plug out the plug with wet hand, because there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator, to avoid rust, electricity leakage and accidents. Do not stretch your hands into the bottom of the refrigerator, since you might be scratched by sharp metal corners.

Internal cleaning and external cleaning


- The food residuals in the refrigerator are liable to produce bad odor, so the refrigerator must be cleaned regularly. The fresh food compartment is usually cleaned once a month.
- Remove all shelves, crisper box, bottle racks, cover board, and drawers etc., and clean them with a soft towel or sponge dipped in warm water or neutral detergent.
- Clear off the dusts accumulated on the rear panel and side plates of the refrigerator often.
- After using detergent, be sure to rinse it with clean water, and then wipe it dry.

 Do not use bristle brush, steel wire brush, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzene, gasoline, acid, hot water and other corrosive or soluble items to clean the cabinet surface, door gasket, plastic decorative parts, etc., so as to avoid damage.

Carefully wipe dry the door gasket, clean the groove using a wooden chopstick wrapped with cotton string. After the cleaning, fix the four corners of the door gasket first, and then embed it segment by segment into the door groove.

Interruption of power supply or failure of the refrigerating system

- Take care of the frozen foods in the event of an extended non-running of the refrigerating appliance (such as interruption of power supply or failure of the refrigerating system).
- Try to open the refrigerator door as less as possible, in this way can food safely and freshly kept for hours even in hot summer.
- If you get the power outage notice in advance:
 - 1) Adjust the thermostat knob to the high mode an hour in advance, so that foods get fully frozen (Do not store new food during this time!). Restore the temperature mode to the original setting when power supply becomes normal in a timely manner.
 - 2) You can also make ice with a watertight container, and put it in the upper part of the freezer, so as to extend the time for fresh food to be stored.

 **Note:** Once the refrigerator is used, you'd better use it continuously; and under normal circumstance, do not stop its use, so as not to affect the service life.

Defrosting

After a period of use, a thin layer of frost will be formed on the freezer compartment inner wall (or evaporator) surface, which may affect the refrigeration effect if exceeding 5 mm in thickness. In such case, you need to gently scrape the frost off using an ice scraper rather than the metal or sharp hardware. Frosts need to be cleared off every 3 months or so, and if the normal use of drawers and normal access of foods are affected by frosting, make sure to remove the frosts in a timely manner. Follow the following steps to remove frosts:


1. Take out the frozen foods, shut off the mains power supply, open the refrigerator door, and gently remove the frosts from the inner wall with an ice scraper. To speed up the thawing process, you are suggested to place a bowl of hot water inside the refrigerator/freezer, and when the solid ice frosts become loose, use an ice scraper to scrape them off and then take them out.
2. After defrosting, clean the refrigerator/freezer inside, and switch on the power supply.

Changing the lamp

The LED lamp is used by the refrigerator for lighting, which features low energy consumption and long service life. In case of any abnormality, please contact the after-sales personnel for visiting service. The lamps can only be replaced by the authorized service ,together with a part of the appliance.

Safety-check after maintenance


- Is the power cord broken or damaged?
- Is the power plug firmly inserted into the socket?
- Is the power plug abnormally overheated?

 **Note:** Electric shock and fire accident may be caused in case the power cord and plugs damaged or stained by dust. If any abnormality, please unplug the power plug and get in contact with the vendor.

SIMPLE FAULT ANALYSIS AND ELIMINATION

With regard to the following small faults, not every failure needs to be fixed by the technical service personnel; you can try to solve the problem.

Case	Inspection	Solutions
Completely non-refrigeration	<ul style="list-style-type: none">• Is power plug off?• Are breakers and fuses broken?• No electricity or line trip?• Where is the refrigerator installed? Is it placed in balconies, garages, storage rooms and other places where the ambient temperature is below 10 °C?	<ul style="list-style-type: none">• Re-plug.• Opening the door and checking whether the lamp is lit.• Power outage or line tripping?• Install refrigerator in a location that is protected and the ambient temperature is above 10 °C. If your refrigerator is installed in too low temperature, the internal cooling system may not work correctly.
Abnormal noise	<ul style="list-style-type: none">• Is refrigerator stable?• Does refrigerator reach the wall?	<ul style="list-style-type: none">• Adjusting refrigerator's adjustable feet.• Off the wall.
Poor refrigerating efficiency	<ul style="list-style-type: none">• Do you put hot food or too much food?• Do you open the door frequently?• Do you clip food bag to the seal of door?• Direct sunlight or near a furnace or stove?• Is it well-ventilated?• Temperature setting in too high?	<ul style="list-style-type: none">• Putting food into refrigerator when hot food becomes cool.• Checking and closing the door.• Removing the refrigerator from the heat source.• Emptying the distance to maintain good ventilation.• Setting to the appropriate temperature.
Peculiar smell in refrigerator	<ul style="list-style-type: none">• Any spoiled food?• Do you need to clean refrigerator?• Do you pack food of strong flavors?	<ul style="list-style-type: none">• Throwing away spoiled food.• Cleaning refrigerator.• Packing food of strong flavors.

 **Note:** If the above descriptions are inapplicable to troubleshooting, do not disassemble and repair it yourself.

Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact the local store where your purchase was made. This product should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used.

When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all foods and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

CERTIFICATIONS

Electrical information

- This electrical appliance must be grounded.
- This product is equipped with a plug, which is suitable for all houses equipped with sockets meeting the current specifications.
- If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it must be replaced by a professional technician with a matching plug and removed professionally disposed of. To avoid a possible shock hazard, do not insert the discarded plug into a socket.
- This product complies the EEC directives.

SAFE RECOVERY INSTRUCTIONS

Disposal

- Old appliances still have value. An environmentally friendly approach will ensure that valuable raw materials are recycled.
- The refrigerants used in your equipment and insulation materials require special handling procedures. Make sure there is no pipe damage on the back of the equipment before handling.
- Up-to-date information on the options for disposing of old equipment and packaging from old equipment can be obtained from the local municipal office.

Correct Disposal of this product	
	<p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.</p>



Warnings for disposal

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

- Authorized service center contact information can be found at www.lord.eu.
- Spare parts can also be ordered at the authorized service center.
- According to the respective ecodesign regulation, spare parts can be obtained from the authorized service center for at least 7 or 10 years (based on the spare part type) since the last appliance model item has been placed on the market of the European Economic Area.
- Please have the identification mark of the model and the serial number at hand before contacting the authorized service center.
- The identification mark of the model and the serial number of the product can be found at the rating label placed on the outside surface at the rear of the appliance.
- We recommend that you write the data from the production label into this manual before you place the appliance to the place where it will be operated to facilitate finding the data later.

Information on the model in the product database defined in Regulation (EU) 2019/2016 can be found via the following internet link: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1701546>

Vážený zákazníku,

děkujeme vám, že jste si zakoupil tento spotřebič. Aby Vám tento spotřebič co nejlépe sloužil, přečtěte si pokyny v tomto návodu k obsluze.

Zajistěte, aby byl obalový materiál zlikvidován v souladu s platnými předpisy a s ohledem na životní prostředí.

Při likvidaci spotřebiče kontaktujte místní oddělení pro likvidaci odpadu, kde získáte informace o bezpečné likvidaci.

Tento spotřebič lze používat pouze k určenému účelu. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	4
VLASTNOSTI PRODUKTU	10
Prostor pro odvod tepla.....	11
Příprava na použití.....	11
PROVOZ SPOTŘEBIČE	13
Nastavení teploty.....	13
POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ POTRAVIN	14
Bezpečnostní opatření při používání.....	14
Místo pro skladování potravin.....	14
Použití přihrádky na čerstvé potraviny.....	14
Upozornění na skladování potravin.....	15
Skladování ovoce a zeleniny.....	15
Používání mrazicí části.....	15
Tipy pro nákup mražených potravin.....	16
TIPY PRO SPECIÁLNÍ POTŘEBY	17
Přemístění spotřebiče.....	17
ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ	18
ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	22
Čištění vnitřního a vnějšího povrchu spotřebiče.....	22
Odmrazování.....	23
Výměna osvětlení.....	23
Kontrola bezpečnosti po údržbě.....	23
JEDNODUCHÁ ANALÝZA PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ	24
CERTIFIKACE	25
POKYNY PRO BEZPEČNOU LIKVIDACI	25
Likvidace spotřebiče.....	25
Varování týkající se likvidace.....	25

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

VAROVÁNÍ!

Pro kohokoli jiného než je autorizovaný servisní personál, je nebezpečné provádět servis nebo opravy, které zahrnují demontáž krytů. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nepokoušejte se tento spotřebič sami opravovat.



VAROVÁNÍ!

Riziko požáru / hořlavé materiály.

Bezpečnostní tipy

- K rozmrazování vaší kombinované chladničky nepoužívejte elektrické spotřebiče, jako je vysoušeč vlasů nebo ohřívač.
- Nádoby s hořlavými plyny nebo kapalinami mohou při nízkých teplotách unikat.
- V kombinované chladničce neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, jako jsou spreje, náplň do hasicích přístrojů atd.
- Do mrazicí části neumísťujte sycené nebo šumivé nápoje. Nanuky mohou způsobit „popáleniny od mrazu/omrzliny“, pokud je spotřebujete přímo z mrazicí části.
- Nevyjímejte položky z chladicího/mrazicí části, pokud máte vlhké/mokré ruce, protože by to mohlo způsobit odřeniny pokožky nebo „popáleniny mrazem“. Láhve a plechovky se nesmí vkládat do mrazicí části, protože mohou prasknout, když obsah zamrzne.
- Měly by se dodržovat výrobcem doporučené doby skladování. Viz příslušné pokyny.
- Nedovolte dětem manipulovat s ovládacími prvky nebo si hrát se spotřebičem. Spotřebič je těžký. Při přemísťování je třeba být opatrný. Je nebezpečné měnit specifikaci nebo se pokoušet jakýmkoli způsobem upravovat tento produkt.

- Uvnitř spotřebiče neskladujte hořlavé plyny ani kapaliny.
- Je-li napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit autorizovaný servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi i osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí za předpokladu, že budou pracovat pod kvalifikovaným dozorem nebo budou účinně obeznámeny s obsluhou a hrozícími nebezpečími. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Toto chladicí zařízení není určeno k použití jako vestavěný spotřebič.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti.
- Udržujte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo v zabudované konstrukci bez překážek.
- K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky, než jsou ty, které doporučuje výrobce.
- Nepoškozujte chladicí okruh spotřebiče.
- Uvnitř přihrádek na potraviny nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud nejsou typem doporučeným výrobcem.

- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem.
- Tento spotřebič není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

⚠ VAROVÁNÍ: Dbejte na to, aby ventilační otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavné konstrukci nebyly zablokovány.

⚠ VAROVÁNÍ: K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné prostředky než jsou ty, které doporučuje výrobce.

⚠ VAROVÁNÍ: Nepoškozujte chladicí okruh.

⚠ VAROVÁNÍ: Uvnitř přihrádek na potraviny nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud nejsou typem doporučeným výrobcem.

⚠ VAROVÁNÍ: Chladicí spotřebiče – zejména chladnička s mrazničkou typu I – nemusí fungovat konzistentně (možnost rozmrazení obsahu nebo velmi vysoká teplota v mrazicí části), pokud jsou umístěny delší dobu pod spodní hodnotou klimatické třídy, pro kterou je chladicí spotřebič určen;

⚠ VAROVÁNÍ: Je třeba, aby byly klíče v případě dveří nebo víka vybavených zámky a klíče uchovávány mimo dosah dětí a ne v blízkosti spotřebiče, aby se zabránilo zamknutí dětí uvnitř spotřebiče.

⚠ VAROVÁNÍ: Chladivo používané ve vašem spotřebiči a izolační materiály vyžadují speciální postupy likvidace.

⚠ VAROVÁNÍ: Při umístování spotřebiče se ujistěte, zda napájecí kabel není zachycený nebo poškozený.

⚠ VAROVÁNÍ: Za zadní stěnou spotřebiče neumísťujte více přenosných zásuvek nebo přenosných napájecích zdrojů.

Děti ve věku od 3 do 8 let mohou plnit a vyjímat položky z chladicích spotřebičů.

Abyste předešli kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:

- Otevírání dveří na delší dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty v přihrádkách spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do kontaktu s potravinami a přístupné odtokové systémy.
- Zásobníky na čistou vodu, pokud nebyly používány 48 hodin; propláchněte vodovodní systém připojený k vodovodu, pokud se voda nečerpala 5 dní.
- Syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách ve spotřebiči, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami ani na ně nekapaly.
- Dvuhvězdičkové Mrazicí části jsou vhodné pro skladování předmrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- Jedno-, dvou- a tříhvězdičkové prostory nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Necháte-li spotřebič delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrzte, vyčistěte, vysušte a nechte dveře otevřená, aby se ve spotřebiči netvořily plísňe.

Elektrické připojení

- Napájecí kabel tohoto spotřebiče je vybaven zástrčkou, která se hodí do standardních elektrických zásuvek, aby se minimalizovala možnost úrazu elektrickým proudem.
- Za každých okolností se ujistěte, zda je napájecí kabel uzemněn.

- Tento chladicí spotřebič vyžaduje standardní elektrickou zásuvku 220 - 240 V AC 50 Hz s uzemněním.
- Tento chladicí spotřebič není určen k používání s invertorem.
- Kabel by měl být zajištěn za spotřebičem a neměl by se nechat odkrytý nebo volně viset, aby se předešlo náhodnému zranění.
- Spotřebič nikdy neodpojujte popotahováním za napájecí kabel. Vždy pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji přímo z elektrické zásuvky.
- S tímto spotřebičem nepoužívejte prodlužovací kabel. Pokud je napájecí kabel velmi krátký, nechte kvalifikovaného elektrikáře nainstalovat zásuvku v blízkosti spotřebiče. Použití prodlužovacího kabelu může negativně ovlivnit výkon spotřebiče.
- Nesprávné použití uzemněné zástrčky může vést k riziku úrazu elektrickým proudem. Pokud je napájecí kabel poškozený, nechte jej vyměnit v autorizovaném servisním středisku.

Rozsah klimatických tříd

Nainstalujte tento spotřebič na místo, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče pro chladicí spotřebiče klimatické třídy:

- rozšířené mírné pásmo: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotě okolí v rozsahu od 10 °C do 32 °C (SN);
- mírné pásmo: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotě okolí v rozsahu od 16 °C do 32 °C (N);
- subtropické pásmo: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotě okolí v rozsahu od 16 °C do 38 °C (ST);
- tropické pásmo: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotě okolí v rozsahu od 16 °C do 42 °C (T);

Poznámka: Vzhledem k mezním hodnotám teplot okolí pro klimatické třídy, pro které je chladicí spotřebič určen a skutečnost, že vnitřní teploty mohou být ovlivněny takovými faktory, jako je umístění spotřebiče, teplota okolí a četnost otevírání dveří spotřebiče, nastavení jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty se může v případě potřeby změnit, aby se zohlednily tyto faktory.

⚠ Poznámka: Při provozu v jiném prostředí, než je prostředí specifikované typem klimatické třídy (tj. mimo jmenovitý rozsah teplot okolí), nemusí být spotřebič schopen udržet požadovanou teplotu.

Zámky

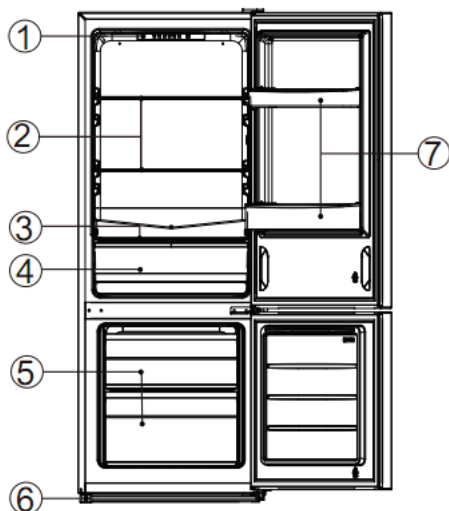
Pokud je váš spotřebič vybaven zámkem, klíč uchovávejte mimo dosah a ne v blízkosti spotřebiče, abyste předešli uzavření dětí uvnitř spotřebiče. Při likvidaci starého spotřebiče zrušte všechny staré zámky nebo západky jako pojistku.

Chladivo bez freonů

Ve spotřebiči se používá chladivo bez freonů (R600a) a pěnový izolační materiál (cyklopentan), který je šetrný k životnímu prostředí, nepoškozuje ozonovou vrstvu a má velmi malý vliv na globální oteplování.

Chladivo R600a je hořlavé a utěsněné v chladicím systému bez úniku během běžného používání. Pokud však dojde k úniku chladiva v důsledku poškození chladicího okruhu, dbejte na to, aby byl spotřebič mimo dosah otevřeného ohně a co nejrychleji otevřete okna za účelem vyvětrání.

VLASTNOSTI PRODUKTU



Č.	Popis
1	Ovládací panel
2	Skleněné police chladicí části
3	Kryt zásuvky na zeleninu a ovoce
4	Zásuvka na zeleninu a ovoce
5	Zásuvky mrazicí části
6	Nastavovací nožičky
7	Držáky na láhve

Místo, které zvolíte pro instalaci spotřebiče, by mělo být dobře větrané. Neumísťujte spotřebič do blízkosti zdroje tepla, jako je sporák, bojler, a nevystavujte jej přímému slunečnímu záření, čímž zaručíte chladicí efekt a zároveň šetříte spotřebu energie. Neumísťujte spotřebič na vlhké místo, abyste předešli rezivění spotřebiče a zásahu elektrickým proudem. **Výsledek vydělení množství náplně chladiva ve spotřebiči celkovým prostorem místnosti, ve které je spotřebič nainstalován, musí být menší než 8 g/m³.**

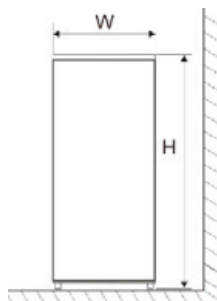
Poznámka: Množství chladiva naplněného do spotřebiče naleznete na typovém štítku.

Prostor pro odvod tepla

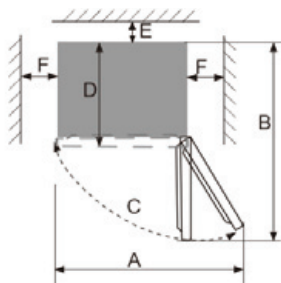
Při provozu vydává spotřebič teplo do okolí. Proto byste měli ponechat alespoň 30 mm volného místa na horní straně, více než 100 mm na obou stranách a více než 50 mm na zadní straně spotřebiče.

Rozměry v mm

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
540	550	1440	910	1055	130±5	50	100



Obr. 1



Obr. 2

Poznámka: Obrázek 1, obrázek 2 je pouze jako schématický diagram potřebného volného místa okolo produktu.

Rovná podlaha

Umístěte chladničku na pevnou a rovnou zem (podlahu), aby byla stabilní, v opačném případě bude způsobovat vibrace a hluk.

Když je spotřebič umístěn na takových podlahových materiálech, jako je koberec, slaměná rohož, polyvinylchlorid, měly by se pod spotřebič umístit pevné podložky, aby se zabránilo změně barvy v důsledku rozptýlu tepla.

⚠ Okolo spotřebiče musí být udržována volná ventilace vzduchu.

Příprava na použití

1. Doba odstátí

Když je spotřebič správně nainstalován a dobře vyčištěn, nezapínejte jej hned.

Ujistěte se, že spotřebič zapnete po více než 1 hodině odstátí, aby se zajistil jeho normální provoz.

2. Čištění


Zkontrolujte části příslušenství uvnitř spotřebiče a otřete vnitřní prostor měkkou utěrkou.

3. Zapnutí napájení

Zasuňte zástrčku do pevné elektrické zásuvky, aby se spustil kompresor. Po 1 hodině otevřete dveře mrazicí části, pokud teplota v mrazicí části zjevně poklesne, znamená to, že chladicí systém funguje normálně.

4. Uskladnění potravin

Po určité době provozu spotřebiče se vnitřní teplota spotřebiče automaticky reguluje podle nastavení teploty uživatele. Po úplném vychladnutí spotřebiče vložte potraviny, které obvykle potřebují 2 až 3 hodiny k úplnému vychladnutí. V létě, kdy je teplota vysoká, trvá více než 4 hodiny, než potraviny zcela vychladnou (Pokuste se otevírat dveře spotřebiče co nejméně, než se vnitřní teplota ochladí).


 Pokud je spotřebič nainstalován ve vlhkém prostředí, zkontrolujte, zda je uzemňovací vodič i jistič svodového obvodu v pořádku. Pokud vznikají vibrace způsobené kontaktem spotřebiče se stěnou nebo pokud stěna zčerná konvekci vzduchu kolem kompresoru, odsuňte spotřebič dále od stěny. Umístění spotřebiče může způsobit rušivý šum nebo chaos v příjmu mobilního telefonu, pevné linky, rozhlasového přijímače, televizoru, nacházejícího se v blízkosti, proto se v takovém případě snažte umístit spotřebič co nejdál.

PROVOZ SPOTŘEBIČE

Nastavení teploty

Teplota ve spotřebiči je řízena ovládacím panelem umístěným v chladicí části.

- Cykly nastavení teploty spotřebiče jsou následující: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → FASTCOOL → 5,

COLDEST  COLD	5	Když uživatel potřebuje nižší teplotu.
	4	
	3	Při běžném používání.
	2	Když uživatel nepotřebuje nižší teplotu.
	1	

- Režim „3“ je doporučen a režim „5“ není doporučen, abyste se vyhnuli zmrazení potravin.
- Funkci „rychlé chlazení“ můžete nastavit pro rychlé zchlazení nebo zmrazení potravin. Funkce rychlého chlazení se automaticky ukončí po 26 hodinách nebo ji vypnete manuálně.



Poznámka: Pokud indikátor „5“ nebo „3“ nebo „1“ začne blikat, znamená to, že spotřebič vykazuje poruchu. Co nejdříve kontaktujte personál servisního střediska pro provedení kontroly.

Bezpečnostní opatření při používání

- Spotřebič nemusí fungovat konzistentně (může dojít k rozmrazení nebo přílišnému zvýšení teploty v mrazicí části), je-li spotřebič umístěn delší dobu pod spodní hranicí klimatické třídy, pro kterou je chladicí spotřebič navržen.
- Informace o typu klimatické třídy spotřebiče jsou uvedeny na typovém štítku.
- Vnitřní teplota může být ovlivněna takovými faktory, jako je umístění chladicího spotřebiče, okolní teplota a četnost otevírání dveří atd. a je-li to vhodné, mělo by být provedeno upozornění, že nastavení jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty může být nutné změnit, aby se zohlednily tyto faktory.
- Šumivé nápoje by se neměly skladovat v mrazicí části nebo v prostoru s nízkou teplotou a některé produkty, jako například ovocné zmrzliny, by se neměly konzumovat velmi studené.

Místo pro skladování potravin

V důsledku cirkulace studeného vzduchu ve spotřebiči je teplota každé oblasti v chladicí části jiná, proto by se na různá místa měla umístit různé druhy potravin. Příhrádka na čerstvé potraviny je vhodná pro skladování takových potravin, které se nemusí zmrazovat, vařených pokrmů, piva, vajec, některého koření, které potřebuje konzervaci v chladu, mléka, ovocných šťáv atd. Zásuvka pro zeleninu a ovoce je vhodná pro skladování zeleniny, ovoce, atd.

Mrazicí část je vhodná pro skladování zmrzliny, mrazených potravin a potravin, které se mají dlouhodobě uchovávat.

Použití přihrádky na čerstvé potraviny

Nastavte teplotu prostoru pro uchovávání čerstvých potravin mezi 2 °C ~ 8 °C a v prostoru pro čerstvé potraviny skladujte potraviny, které jsou určeny ke krátkodobému skladování nebo ke konzumaci.

- Police chladicí části: Při vyjímání police ji nejprve nadzvedněte a poté vytáhněte; a při instalaci police ji před uložením umístěte na místo. (U dvoudílné policičky zatlačte první část k zadnímu konci a poté vytáhněte druhou část). Zadní přírubu police držte směrem nahoru, abyste zabránili kontaktu potravin se stěnou spotřebiče. Při vyjímání nebo vkládání police ji pevně držte a manipulujte s ní opatrně, abyste předešli poškození.
- Zásuvka na zeleninu a ovoce: Vytáhněte zásuvku na zeleninu a ovoce, abyste měli přístup k potravinám. Po použití nebo vyčištění krytu zásuvky na zeleninu a ovoce jej nezapomeňte vrátit zpět na zásuvku, aby to neovlivnilo vnitřní teplotu zásuvky na zeleninu a ovoce.

Jak používat formu k výrobě ledu

Umístěte formu na led do horní polohy mrazicí části, aby se led co nejdříve vytvořil.

Upozornění na skladování potravin

Potraviny před uložením do spotřebiče raději vyčistěte a otřete dosucha. Před vložením potravin do spotřebiče je vhodné je uzavřít, aby se na jedné straně zabránilo odpařování vody, aby se uchovalo čerstvé ovoce a zelenina a na druhé straně šíření zápachu.

Do chladicí části nekládejte příliš mnoho nebo velmi těžké potraviny. Udržujte dostatečný prostor mezi potravinami; jsou-li velmi blízko u sebe, proudění studeného vzduchu se zablokuje, což ovlivní chladicí účinek. Neskladujte nadměrné množství potravin nebo potraviny s velkou hmotností, aby nedošlo k poškození police. Při skladování potravin dodržujte odstup od vnitřní stěny; a neumísťujte potraviny bohaté na vodu velmi blízko k zadní stěně chladicí části, aby nezamrzly na vnitřní stěně.

Kategorizované skladování potravin: Potraviny by se měly skladovat podle kategorií, přičemž potraviny, které konzumujete každý den, umístěte do přední části police, aby se zkrátila doba otevření dveří a aby se předešlo znehodnocení potravin v důsledku doby spotřeby.

Tipy pro úsporu energie: Před vložením do chladicí části nechte horký pokrm vychladnout na pokojovou teplotu. Zmrazené potraviny vložte do přihrádky na čerstvé potraviny, aby se rozmrazily, přičemž k ochlazení čerstvých potravin použijte nízkou teplotu mrazených potravin, čímž šetříte energii.

Skladování ovoce a zeleniny

U chladicích spotřebičů s chladicí přihrádkou by se mělo uvést, že některé druhy čerstvé zeleniny a ovoce jsou citlivé na chlad, a proto nejsou vhodné pro skladování v tomto druhu přihrádky.

Používání mrazicí části

Teplota v mrazicí části je kontrolována pod -18 °C a v mrazicí části se doporučuje skladovat potraviny pro dlouhodobé uchování, avšak je třeba dodržet období skladování uvedené na obalu potravin.

Zásuvky mrazicí části slouží k uložení potravin, které je třeba zmrazit. Ryby a maso velkých bloků by se měly nakrájet na malé kousky a zabalit do sáčků pro uchování čerstvosti předtím, než se rovnoměrně rozloží v zásuvkách mrazicí části.

- Před vložením do mrazicí části nechte horké potraviny vychladnout na pokojovou teplotu.

- Do mrazicí části nekládejte skleněnou nádobu s tekutinou nebo konzervovanou tekutinou, která je utěsněna, abyste předešli prasknutí v důsledku expanze objemu po zamrznutí tekutiny.
- Potraviny rozdělte na přiměřeně malé porce.
- Potraviny před zmrazením raději zabalte a použítý balicí sáček by měl být suchý, pro případ, aby se obalové sáčky nezmrazily dohromady. Potraviny by měly být zabaleny nebo přikryty takovými vhodnými materiály, které jsou pevné, bez chuti, nepropustné pro vzduch a vodu, netoxické a bez znečištění, aby se zabránilo vzájemné kontaminaci a přenosu zápachu.

Tipy pro nákup mrazených potravin

1. Když kupujete mrazené potraviny, podívejte se na pokyny pro skladování uvedené na obalu. Každou položku mrazených potravin budete moci skladovat během období uvedeného při hodnocení hvězdičkami. Toto je obvykle období uvedeno jako „Datum spotřeby“, které se nachází na přední straně obalu.
2. Zkontrolujte teplotu mrazicího boxu v prodejně, kde mrazené potraviny nakupujete.
3. Ujistěte se, zda je balení mrazených potravin v perfektním stavu.
4. Při nákupu nebo návštěvě supermarketu vždy kupujte mrazené výrobky jako poslední.
5. Snažte se uchovávat mrazené potraviny pohromadě během nakupování a na cestě domů, protože to pomůže udržet potraviny chladnější.
6. Nekupujte mrazené potraviny, pokud je nemůžete ihned mrazit. Speciálně izolované tašky lze zakoupit ve většině supermarketů a domácích potřeb. Ty udrží zmrazené potraviny déle chladné.
7. U některých potravin je rozmrazování před vařením zbytečné. Zeleninu a těstoviny můžete přidat přímo do vroucí vody nebo nádoby při vaření v páře. Mrazené omáčky a polévky lze vložit do hrnce a mírně ohřívat, dokud se nerozmrazí.
8. Používejte kvalitní potraviny a manipulujte s nimi co nejméně. Když jsou potraviny zmrazené v malých množstvích, zmrazení a rozmrazení bude trvat kratší dobu.
9. Odhadněte množství potravin, které chcete zmrazit. Při zmrazování velkého množství čerstvých potravin nastavte ovladač teploty na režim se sníženou teplotou mrazicí části. Potraviny je tedy možné zmrazit rychle se současným zachováním čerstvosti potravin.

Přemístění spotřebiče

Místo

Neumísťujte spotřebič do blízkosti zdroje tepla, jako je např. sporák, kotel nebo radiátor. Chraňte jej před přímým slunečním zářením mimo budovu nebo ve slunečních saloncích.

Vyrovnaní spotřebiče

Ujistěte se, zda jste spotřebič vyrovnali pomocí předních vyrovnávacích nožiček. Pokud spotřebič není ve vodorovné poloze, bude to mít vliv na výkon těsnění dveří spotřebiče, nebo to může dokonce vést k poruše provozu vašeho spotřebiče.

Po umístění spotřebiče na své místo počkejte před jeho používáním 4 hodiny, aby se ustálilo chladivo.

Instalace

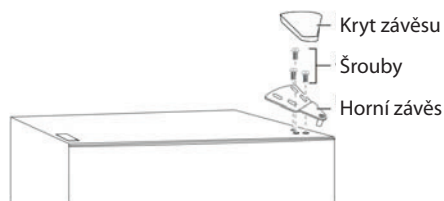
Nezakrývejte ani neblokujte větrací otvory nebo mřížky vašeho spotřebiče.

Budete-li delší dobu mimo domácnosti:

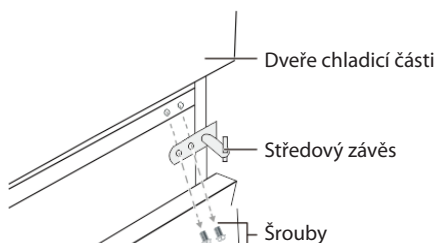
- Pokud spotřebič nebudete několik měsíců používat, nejprve jej vypněte a poté vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Vyjměte všechny potraviny.
- Důkladně vyčistěte a vysušte vnitřní prostor spotřebiče. Abyste předešli vzniku zápachu a plísní, nechte dveře pootevřené: zablokujte je nebo je v případě potřeby nechte demontovat.
- Vyčištěný spotřebič uchovávejte na suchém, větraném místě a mimo zdroj tepla, umístěte spotřebič na rovný povrch a nepokládejte na něj těžké předměty.
- Spotřebič by neměl být přístupný pro dětskou hru.

ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

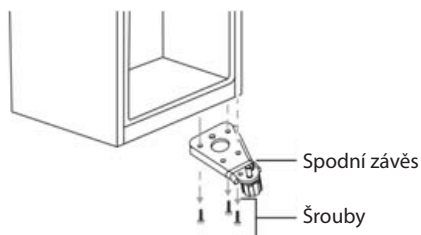
1. Ujistěte se, zda je váš spotřebič odpojen.
2. Vypačte a sejměte kryt závěsu, odšroubujte tři šrouby, které připevňují horní závěs ke dvířkům, a poté sejměte závěs.



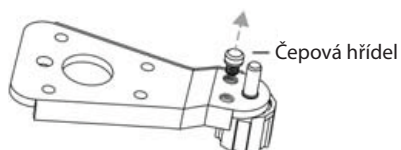
3. Demontujte dveře chladicí části ze skříňné spotřebiče.
4. Odšroubujte dva šrouby, které drží středový závěs.



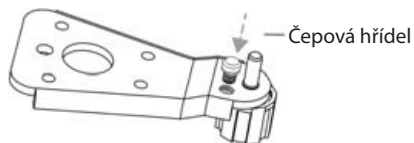
5. Demontujte dveře mrazicí části.
6. Odšroubujte šrouby, které upevňují spodní závěs k pravé straně skříňné spotřebiče, a poté vyjměte závěs.



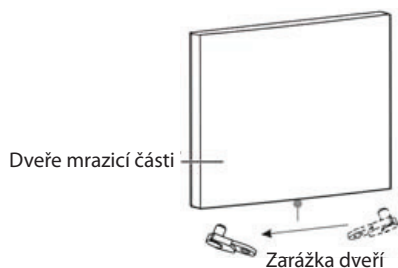
7. Odstraňte podložku a matici, která upevňuje hřídel čepu k pravému otvoru na spodním závěsu, a poté hřídel vyjměte.



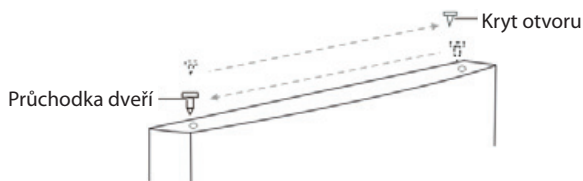
8. Vložte hřídel čepu do levého otvoru na spodním závěsu a poté hřídel zajistěte podložkou a maticí.



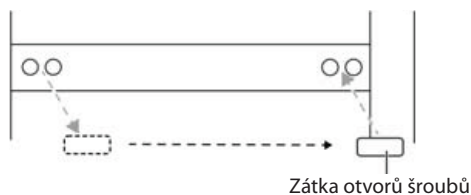
9. Nainstalujte spodní závěs na levou stranu skříně spotřebiče.
10. Odšroubujte šroub, který zajišťuje zarážku dveří vpravo dole na dveřích mrazicí části, poté demontujte zarážku dveří a nainstalujte ji na levou spodní stranu.



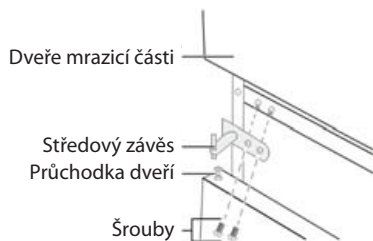
11. Nainstalujte dveře mrazicí části.
12. Přešuněte průchodku dveří z pravé horní strany dveří mrazicí části na levou horní stranu dveří. A posuňte kryt levého otvoru na pravou stranu.



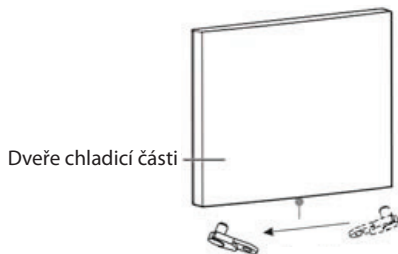
13. Vyjměte zátku otvorů šroubů středního závěsu na levé straně skříně a poté ji nainstalujte do otvorů na šrouby na pravé straně skříně spotřebiče.



14. Nainstalujte středový závěs na levou stranu pomocí dvou šroubů, které jste předtím odšroubovali.



15. Odšroubujte šroub, který zajišťuje zarážku dveří z pravé spodní strany dveří chladicí části, poté vyjměte zarážku dveří a nainstalujte ji na levou spodní stranu.

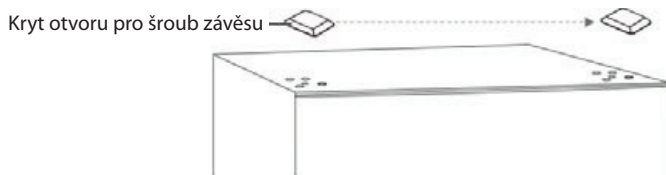


16. Nainstalujte dveře chladicí části.

17. Přesuňte průchodku dveří z pravé horní strany dveří chladicí části na levou horní stranu dveří. A posuňte kryt levého otvoru na pravou stranu.



18. Vyměňte kryt otvoru z levé horní strany skříně spotřebiče a zajistěte kryt na pravé horní straně skříně spotřebiče.



19. Zajistěte horní závěs k levé horní straně skříně spotřebiče pomocí tří šroubů, které jste předtím odšroubovali. Před dotažením šroubů horního závěsu se ujistěte, zda je horní část dveří v rovině se skříní spotřebiče a zda gumové těsnění dobře těsní.
20. Nainstalujte kryt závěsu přes závěs na levé horní straně skříně spotřebiče.



ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

⚠ Před čištěním nejprve vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky; Nepřipojujte ani nevytahujte zástrčku mokřýma rukama, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a poranění. Nelijte vodu přímo na spotřebič, abyste předešli rzi, úrazu elektrickým proudem a nehodám. Nevkládejte ruce do spodní části spotřebiče, protože by vás mohly poškrábat ostré kovové rohy.

Čištění vnitřního a vnějšího povrchu spotřebiče


- Zbytky potravin ve spotřebiči mohou produkovat nepříjemný zápach, proto je třeba spotřebič pravidelně čistit. Příhrádka na čerstvé potraviny se obvykle čistí jednou za měsíc.
- Vyjměte všechny police, zásuvku na zeleninu a ovoce, stojany na láhve, krycí desku a zásuvky atd. a vyčistěte je měkkou utěrkou nebo houbou namočenou v teplé vodě nebo neutrálním saponátu.
- Často odstraňujte prach nahromaděný na zadním panelu a bočních stěnách spotřebiče.
- Po použití čisticího prostředku jej opláchněte čistou vodou a poté otřete dosucha.

⚠ K čištění povrchu spotřebiče, těsnění dveří, plastových dekorativních dílů atd. nepoužívejte drsný kartáč, ocelový drátěný kartáč, čisticí prostředek, mýdlový prášek, alkalický čisticí prostředek, benzen, benzin, kyseliny, horkou vodu a jiné korozivní přípravky nebo rozpouštědla, aby nedošlo k poškození.

Opatrně otřete dosucha těsnění dveří, vyčistěte drážku pomocí dřevěné paličky s omotanou bavlněnou šňůrkou. Po vyčištění nejprve připevněte čtyři rohy těsnění dveří a poté segment po segmentu vložte do drážek dveří.

Přerušení dodávky elektrické energie nebo porucha chladicího systému

- Postarejte se o zmrazené potraviny v případě delší nečinnosti chladicího spotřebiče (jako je přerušení napájení nebo porucha chladicího systému).
- Snažte se otevírat dveře spotřebiče co nejméně, takto mohou potraviny bezpečně a čerstvě vydržet i v horkém létě.
- Dostanete-li upozornění na výpadek dodávky elektrické energie předem:
 - 1) Nastavte ovladač termostatu na režim nastavení nízké teploty hodinu předem, aby se potraviny zcela zmrazily (Během této doby nevklaďte do spotřebiče nové potraviny!).
Obnovte teplotní režim na původní nastavení, když se napájení normalizuje.
 - 2) Můžete také vyrobit led pomocí vodotěsné nádoby, kterou vložíte do horní části mrazicí části, čímž prodloužíte dobu skladování čerstvých potravin.

 **Poznámka: Po použití spotřebiče byste jej měli používat nepřetržitě; a za normálních okolností nepřerušujte jeho používání, aby to neovlivnilo životnost.**

Odmrazování

Po určité době používání se na povrchu vnitřní stěny mrazicí části (nebo výparníku) vytvoří tenká vrstva námrazy, která může ovlivnit chladicí účinek, pokud tloušťka přesahuje 5 mm. V takovém případě musíte námrazu jemně seškrábat pomocí škrabky na led a ne kovového nebo ostrého nástroje. Námrazu je třeba odstraňovat přibližně každé 3 měsíce a je-li běžné používání zásuvek a normální přístup k potravinám ovlivněno námrazou, dbejte na to, abyste námrazu včas odstranili. Pro odstranění námrazy postupujte podle následujících kroků:


1. Vyjměte zmrazené potraviny, vypněte přívod elektrické energie, otevřete dveře spotřebiče a jemně odstraňte námrazu z vnitřní stěny škrabkou na led. Pro urychlení procesu rozmrazování se doporučuje umístit do spotřebiče misku s horkou vodou, a když se námraza uvolní, pomocí škrabky na led ji seškrábejte a poté vyjměte.
2. Po odmrazení vyčistěte vnitřek chladicího/mrazicí části a zapněte napájení.

Výměna osvětlení

K osvětlení chladničky slouží LED světlo, které se vyznačuje nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. V případě jakékoli abnormality kontaktujte servisní středisko a požádejte o provedení servisních úkonů. Osvětlení spolu s částmi spotřebiče může vyměnit pouze autorizovaný servis.

Kontrola bezpečnosti po údržbě


Je napájecí kabel zlomený nebo poškozený?
Je zástrčka pevně zasunuta do elektrické zásuvky?
Není napájecí zástrčka abnormálně přehřátá?

 **Poznámka: Pokud je napájecí kabel a zástrčka poškozena nebo znečištěna prachem, může dojít k úrazu elektrickým proudem a vzniku požáru. V případě jakékoli abnormality odpojte síťovou zástrčku a spojte se s prodejcem.**

JEDNODUCHÁ ANALÝZA PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ

Co se týče následujících malých poruch, ne každou poruchu musí odstraňovat personál servisního střediska; můžete zkusit problém vyřešit.

Problém	Kontrola	Řešení
Spotřebič vůbec nechladí.	<ul style="list-style-type: none">• Je zástrčka odpojená?• Jsou přerušeny jističe a pojistky?• Žádná elektřina nebo výpadek sítě?• Kde je spotřebič nainstalován? Není umístěn na balkoně, v garáži, skladu a jiném místě, kde je teplota okolí nižší než 10 °C?	<ul style="list-style-type: none">• Opět ji připojte.• Otevřete dveře a zkontrolujte, zda svítí osvětlení.• Výpadek proudu nebo výpadek sítě?• Nainstalujte spotřebič na místo, které je chráněno a okolní teplota je vyšší než 10 °C. Pokud je váš spotřebič nainstalován při velmi nízké teplotě, vnitřní chladicí systém nemusí fungovat správně.
Abnormální hluk.	<ul style="list-style-type: none">• Je spotřebič stabilní?• Dotýká se spotřebič stěny?	<ul style="list-style-type: none">• Upravte nastavitelné nožičky spotřebiče.• Odsuňte spotřebič od stěny.
Slabá účinnost chlazení.	<ul style="list-style-type: none">• Vkládáte do spotřebiče teplý pokrm nebo velmi mnoho jídla?• Otevíráte často dveře?• Připínáte sáček na potraviny k těsnění dveří?• Přímé sluneční záření nebo blízko kotle či kamen?• Je spotřebič dobře větraný?• Je nastavena příliš vysoká teplota?	<ul style="list-style-type: none">• Vložte potraviny do spotřebiče, když horký pokrm vychladne.• Zkontrolujte a zavřete dveře.• Přemístěte spotřebič od zdroje tepla.• Zajistěte dostatek místa na udržení dobrého větrání.• Nastavte vhodnou teplotu.
Nepříjemný zápach ze spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none">• Nějaké zkažené jídlo?• Potřebujete vyčistit spotřebič?• Balíte potraviny výrazných chutí?	<ul style="list-style-type: none">• Vyhodte zkažené potraviny.• Vyčistěte spotřebič.• Zabalte potraviny výrazných chutí.

 **Poznámka:** Pokud nelze výše uvedené popisy použít k řešení problémů, nerozebírejte a neopravujte spotřebič sami.

Opravy provedené nezkušenými osobami mohou způsobit zranění nebo vážné poruchy. Obratě se na místního prodejce, u kterého byl váš nákup proveden. Tento spotřebič by měl opravovat autorizovaný technik a měly by se používat pouze originální náhradní díly.

Pokud se spotřebič delší dobu nepoužívá, odpojte jej od elektrické sítě, vyjměte všechny potraviny a vyčistěte spotřebič, přičemž nechte dveře pootevřená, abyste předešli vzniku nepříjemného zápachu.

CERTIFIKACE

Elektrotechnické informace

- Tento elektrický spotřebič musí být uzemněn.
- Tento výrobek je vybaven zástrčkou, která je vhodná pro všechny domácnosti vybavené elektrickými zásuvkami, které splňují aktuální specifikace.
- Pokud namontovaná zástrčka není vhodná pro vaši elektrickou zásuvku, musí být vyměněna odborným technikem za odpovídající zástrčku a odstraněnou odborně zlikvidovat. Abyste předešli možnému riziku úrazu elektrickým proudem, nezasouvejte vyřazenou zástrčku do elektrické zásuvky.
- Tento výrobek vyhovuje směrnici EHS.

POKYNY PRO BEZPEČNOU LIKVIDACI

Likvidace spotřebiče

- Staré spotřebiče mají ještě hodnotu. Ekologický přístup zajistí recyklaci cenných surovin.
- Chladiva používaná ve vašem spotřebiči a izolační materiály vyžadují speciální manipulační postupy. Před manipulací se ujistěte, zda na zadní straně spotřebiče není poškozeno potrubí.
- Aktuální informace o možnostech likvidace starého spotřebiče a obalů ze starého spotřebiče získáte na místním zastupitelském úřadě.

Správná likvidace tohoto produktu



Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován spolu s ostatním domovním odpadem v celé EU. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně, abyste podpořili udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systém vrácení a sběru nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili. Mohou vzít tento výrobek pro ekologickou bezpečnou recyklaci.

Varování týkající se likvidace

Chladivo a cyklopentanový pěnový materiál používaný pro spotřebič jsou hořlavé. Proto, když je spotřebič likvidován, měl by být uchovávan mimo dosah jakéhokoli zdroje ohně a musí být zhodnocen speciální společností s příslušnou kvalifikací jinak, než je likvidace spalováním, aby se předešlo poškození životního prostředí nebo jakémukoli jinému poškození.

Když je spotřebič likvidován, demontujte dveře a odstraňte těsnění dveří a police; umístěte dveře a police na správné místo, abyste předešli přivření dítěte.

- Kontaktní informace autorizovaného servisního střediska naleznete na www.lord.eu.
- Náhradní díly lze objednat i v autorizovaném servisním středisku.
- Podle příslušného nařízení o ekodesignu lze náhradní díly získat v autorizovaném servisním středisku nejméně 7 nebo 10 let (dle typu náhradního dílu) od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh Evropského hospodářského prostoru.
- Před kontaktováním autorizovaného servisního střediska si připravte identifikační značku modelu a sériové číslo.
- Identifikační značku modelu a sériové číslo produktu naleznete na typovém štítku umístěném na vnějším povrchu na zadní straně spotřebiče.
- Doporučujeme, abyste si před umístěním spotřebiče na místo, kde se bude používat, zapsali údaje z výrobního štítku do tohoto návodu, abyste usnadnili pozdější vyhledání údajů.

Informace o modelu v databázi produktů definované v nařízení (EU) 2019/2016 lze nalézt prostřednictvím tohoto internetového odkazu: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1701546>

Vážený zákazník

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili tento spotrebič. Aby Vám tento spotrebič čo najlepšie slúžil, prečítajte si pokyny v tomto návode na obsluhu.

Zaistite, aby bol obalový materiál zlikvidovaný v súlade s platnými predpismi a s ohľadom na životné prostredie.

Pri likvidácii spotrebiča kontaktujte miestne oddelenie na likvidáciu odpadu, kde získate informácie o bezpečnej likvidácii.

Tento spotrebič je možné používať len na určený účel. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	4
VLASTNOSTI PRODUKTU	10
Priestor na odvod tepla.....	11
Príprava na použitie.....	11
PREVÁDZKA SPOTREBIČA	13
Nastavenie teploty.....	13
POKYNY PRE SKLADOVANIE POTRAVÍN	14
Bezpečnostné opatrenia pri používaní	14
Miesto pre skladovanie potravín	14
Použitie priehradky na čerstvé potraviny	14
Upozornenia na skladovanie potravín	15
Skladovanie ovocia a zeleniny.....	15
Používanie mraziacej časti	15
Tipy pre nákup mrazených potravín	16
TIPY PRE ŠPECIÁLNE POTREBY	17
Premiestnenie spotrebiča	17
ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ	18
ÚDRŽBA A ČISTENIE	22
Čistenie vnútorného a vonkajšieho povrchu spotrebiča.....	22
Odmrazovanie.....	23
Výmena osvetlenia	23
Kontrola bezpečnosti po údržbe	23
JEDNODUCHÁ ANALÝZA PORÚCH A ICH ODSTRÁNENIE	24
CERTIFIKÁCIE	25
POKYNY PRE BEZPEČNÚ LIKVIDÁCIU	25
Likvidácia spotrebiča	25
Varovania týkajúce sa likvidácie.....	25

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

VAROVANIE!

Pre kohokoľvek iného ako je autorizovaný servisný personál, je nebezpečné vykonávať servis alebo opravy, ktoré zahŕňajú demontáž krytov. Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nepokúšajte sa tento spotrebič sami opravovať.



VAROVANIE!

Riziko požiaru / horľavé materiály.

Bezpečnostné tipy

- Na rozmrazovanie vašej kombinovanej chladničky nepoužívajte elektrické spotrebiče, ako je sušič vlasov alebo ohrievač.
- Nádoby s horľavými plynmi alebo kvapalinami môžu pri nízkych teplotách unikať.
- V kombinovanej chladničke neskladujte žiadne nádoby s horľavými materiálmi, ako sú spreje, náplň do hasiacich prístrojov atď.
- Do mraziacej časti neumiestňujte sytené alebo šumivé nápoje. Nanuky môžu spôsobiť „popáleniny od mrazu/omrzliny“, ak ich spotrebujete priamo z mraziacej časti.
- Nevyberajte položky z chladiaceho/mraziacej časti, ak máte vlhké/mokrú ruku, pretože by to mohlo spôsobiť odreniny pokožky alebo „popáleniny mrazom“. Fľaše a plechovky sa nesmú vkladať do mraziacej časti, pretože môžu prasknúť, keď obsah zamrzne.
- Mali by sa dodržiavať výrobcom odporúčané doby skladovania. Pozrite si príslušné pokyny.
- Nedovoľte deťom manipulovať s ovládacími prvkami alebo sa hrať so spotrebičom. Spotrebič je ťažký. Pri premiestňovaní treba byť opatrný. Je nebezpečné meniť špecifikáciu alebo sa pokúšať akýmkoľvek spôsobom upravovať tento produkt.

- Vo vnútri spotrebiča neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami aj osoby s nedostatkom skúseností a znalostí za predpokladu, že budú pracovať pod kvalifikovaným dozorom alebo budú účinne oboznámené s obsluhou a hroziacimi nebezpečenstvami. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Toto chladiace zariadenie nie je určené na použitie ako vstavaný spotrebič.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti.
- Udržujte vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo v zabudovanej konštrukcii bez prekážok.
- Na urýchlenie procesu odmravovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky, ako sú tie, ktoré odporúča výrobca.
- Nepoškodzujte chladiaci okruh spotrebiča.
- Vo vnútri priehradiek na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ nie sú typom odporúčaným výrobcom.

- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové plechovky s horľavým hnacím plynom.
- Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

⚠ VAROVANIE: Dbajte na to, aby ventilačné otvory v kryte spotrebiča alebo vo vstavanej konštrukcii neboli zablokované.

⚠ VAROVANIE: Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte mechanické ani iné prostriedky ako sú tie, ktoré odporúča výrobca.

⚠ VAROVANIE: Nepoškodzujte chladiaci okruh.

⚠ VAROVANIE: Vo vnútri priehradiek na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ nie sú typom odporúčaným výrobcom.

⚠ VAROVANIE: Chladiace spotrebiče – najmä chladnička s mrazničkou typu I – nemusia fungovať konzistentne (možnosť rozmrazenia obsahu alebo veľmi vysoká teplota v mraziacej časti), ak sú umiestnené dlhší čas pod spodnou hodnotou klimatickej triedy pre ktorú je chladiaci spotrebič určený;

⚠ VAROVANIE: Je potrebné, aby boli kľúče v prípade dverí alebo veka vybavených zámkami a kľúčmi uchovávané mimo dosahu detí a nie v blízkosti spotrebiča, aby sa zabránilo zamknutiu detí vo vnútri spotrebiča.

⚠ VAROVANIE: Chladiivo používané vo vašom spotrebiči a izolačné materiály vyžadujú špeciálne postupy likvidácie.

⚠ VAROVANIE: Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, či napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

⚠ VAROVANIE: Za zadnou stenou spotrebiča neumiestňujte viacero prenosných zásuviek alebo prenosných napájacích zdrojov.

Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu plniť a vykladať položky z chladiacich spotrebičov.

Aby ste predišli kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Otváranie dverí na dlhší čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami a prístupné odtokové systémy.
- Zásobníky na čistú vodu, ak sa nepoužívali 48 hodín; prepláchnite vodovodný systém pripojený k vodovodu, ak sa voda nečerpala 5 dní.
- Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v spotrebiči, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami ani na ne nekvapkali.
- Dvojhviezdičkové mraziace priestory sú vhodné na skladovanie predmrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
- Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priestory nie sú vhodné na zmrazovanie čerstvých potravín.
- Ak necháte spotrebič dlhšie obdobie prázdny, vypnite ho, odmrzte, vyčistite, vysušte a nechajte dvere otvorené, aby sa v spotrebiči netvorili plesne.

Elektrické pripojenie

- Napájací kábel tohto spotrebiča je vybavený zástrčkou, ktorá sa hodí do štandardných elektrických zásuviek, aby sa minimalizovala možnosť úrazu elektrickým prúdom.
- Za každých okolností sa uistite, či je napájací kábel uzemnený.

- Tento chladiaci spotrebič vyžaduje štandardnú elektrickú zásuvku 220 - 240 V AC 50 Hz s uzemnením.
- Tento chladiaci spotrebič nie je určený na používanie s invertorom.
- Kábel by mal byť zaistený za spotrebičom a nemal by sa nechať odkrytý alebo voľne visieť, aby sa predišlo náhodnému zraneniu.
- Spotrebič nikdy neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy pevne uchopte zástrčku a vytiahnite ju priamo z elektrickej zásuvky.
- S týmto spotrebičom nepoužívajte predlžovací kábel. Ak je napájací kábel veľmi krátky, nechajte kvalifikovaného elektrikára nainštalovať zásuvku v blízkosti spotrebiča. Použitie predlžovacieho kábla môže negatívne ovplyvniť výkon spotrebiča.
- Nesprávne použitie uzemnenej zástrčky môže viesť k riziku úrazu elektrickým prúdom. Ak je napájací kábel poškodený, nechajte ho vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.

Rozsah klimatických tried

Nainštalujte tento spotrebič na miesto, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča pre chladiace spotrebiče klimatickej triedy:

- rozšírené mierne pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 10 °C do 32 °C (SN);
- mierne pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 32 °C (N);
- subtropické pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 38 °C (ST);
- tropické pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 42 °C (T);

Poznámka: Vzhľadom na hraničné hodnoty rozsahu teplôt okolia pre klimatické triedy, pre ktoré je chladiaci spotrebič určený a skutočnosť, že vnútorné teploty môžu byť ovplyvnené takými faktormi, ako je umiestnenie spotrebiča, teplota okolia a početnosť otvárania dverí spotrebiča, nastavenie akéhokoľvek zariadenia na reguláciu teploty sa môže v prípade potreby zmeniť, aby sa zohľadnili tieto faktory.

⚠ Poznámka: Pri prevádzke v inom prostredí, ako je prostredie špecifikované typom klimatickej triedy (t. j. mimo menovitého rozsahu teplôt okolia), nemusí byť spotrebič schopný udržať požadovanú teplotu.

Zámky

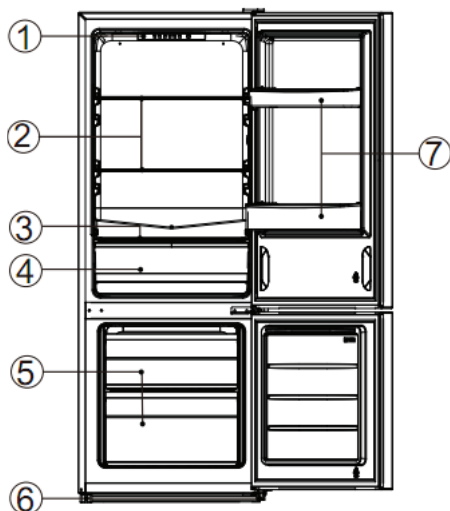
Ak je váš spotrebič vybavený zámkom, kľúč uchovávajte mimo dosahu a nie v blízkosti spotrebiča, aby ste predišli uzatvoreniu detí vo vnútri spotrebiča. Pri likvidácii starého spotrebiča zrušte všetky staré zámky alebo západky ako poistku.

Chladivo bez freónov

V spotrebiči sa používa chladivo bez freónov (R600a) a penový izolačný materiál (cyklopentán), ktorý je šetrný k životnému prostrediu, nepoškodzuje ozónovú vrstvu a má veľmi malý vplyv na globálne otepľovanie.

Chladivo R600a je horľavé a utesnené v chladiacom systéme bez úniku počas bežného používania. Ak však dôjde k úniku chladiva v dôsledku poškodenia chladiaceho okruhu, dbajte na to, aby bol spotrebič mimo dosahu otvoreného ohňa a čo najrýchlejšie otvorte okná za účelom vyvetrania.

VLASTNOSTI PRODUKTU



Č.	Popis
1	Ovládací panel
2	Sklenené police chladiacej časti
3	Kryt zásuvky na zeleninu a ovocie
4	Zásuvka na zeleninu a ovocie
5	Zásuvky mraziacej časti
6	Nastavovacie nožičky
7	Držiaky na fľaše

Miesto, ktoré zvolíte pre inštaláciu spotrebiča, by malo byť dobre vetrané. Neumiestňujte spotrebič do blízkosti zdroja tepla, ako je sporák, bojler, a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu, čím zaručíte chladiaci efekt a zároveň šetríte spotrebu energie. Neumiestňujte spotrebič na vlhké miesto, aby ste predišli hrdzaveniu spotrebiča a zásahu elektrickým prúdom. **Výsledok vydelenia množstva náplne chladiva v spotrebiči celkovým priestorom miestnosti, v ktorej je spotrebič nainštalovaný, musí byť menší ako 8 g/m^3 .**

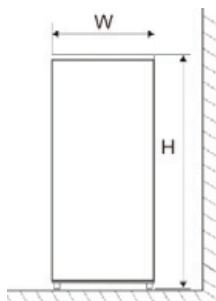
Poznámka: Množstvo chladiva naplneného do spotrebiča nájdete na typovom štítku.

Priestor na odvod tepla

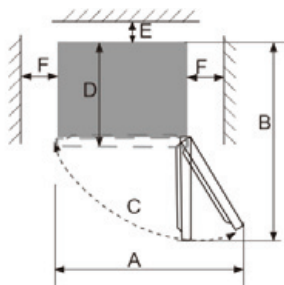
Pri prevádzke vydáva spotrebič teplo do okolia. Preto by ste mali ponechať aspoň 30 mm voľného miesta na hornej strane, viac ako 100 mm na oboch stranách a viac ako 50 mm na zadnej strane spotrebiča.

Rozmery v mm

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
540	550	1440	910	1055	130±5	50	100



Obr. 1



Obr. 2

Poznámka: Obrázok 1, obrázok 2 je len ako schematický diagram potrebných priestorov voľného miesta produktu.

Rovná podlaha

Umiestnite chladničku na pevnú a rovnú zem (podlahu), aby bola stabilná, v opačnom prípade bude spôsobovať vibrácie a hluk.

Keď je spotrebič umiestnený na takých podlahových materiáloch, ako je koberec, slamená rohož, polyvinylchlorid, mali by sa pod spotrebič umiestniť pevné podložky, aby sa zabránilo zmene farby v dôsledku rozptylu tepla.

⚠ Okolo spotrebiča musí byť udržiavaná voľná ventilácia vzduchu.

Príprava na použitie

1. Čas odstátia

Keď je spotrebič správne nainštalovaný a dobre vyčistený, nezapínajte ho hneď. Uistite sa, že spotrebič zapnete po viac ako 1 hodine odstátia, aby sa zabezpečila jeho normálna prevádzka.

2. Čistenie


Skontrolujte časti príslušenstva vo vnútri spotrebiča a utrite vnútorný priestor mäkkou utierkou.

3. Zapnutie napájania

Zasuňte zástrčku do pevnej elektrickej zásuvky, aby sa spustil kompresor. Po 1 hodine otvorte dvere mraziacej časti, ak teplota v mraziacej časti zjavne poklesne, znamená to, že chladiaci systém funguje normálne.

4. Uskladnenie potravín

Po určitom čase prevádzky spotrebiča sa vnútorná teplota spotrebiča automaticky reguluje podľa nastavenia teploty používateľa. Po úplnom vychladnutí spotrebiča vložte potraviny, ktoré zvyčajne potrebujú 2 až 3 hodiny na úplné vychladnutie. V lete, keď je teplota vysoká, trvá viac ako 4 hodiny, kým potraviny úplne vychladnú (Pokúste sa otvárať dvere spotrebiča čo najmenej, kým sa vnútorná teplota ochladí).


 Ak je spotrebič nainštalovaný vo vlhkom prostredí, skontrolujte, či je uzemňovací vodič a istič zvodového obvodu v poriadku. Ak vznikajú vibrácie spôsobené kontaktom spotrebiča so stenou alebo ak stena sčernie konvekciou vzduchu okolo kompresora, presuňte spotrebič ďalej od steny. Umiestnenie spotrebiča môže spôsobiť rušivý šum alebo chaos v prijímači mobilného telefónu, pevnej linky, rozhlasového prijímača, televízora, nachádzajúceho sa v blízkosti, preto sa v takom prípade snažte umiestniť spotrebič čo najďalej.

PREVÁDZKA SPOTREBIČA

Nastavenie teploty

Teplota v spotrebiči je riadená ovládacím panelom umiestneným v chladiacej časti.

- Cykly nastavenia teploty spotrebiča sú nasledujúce: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → FASTCOOL → 5,

COLDEST  COLD	5	Keď používateľ potrebuje nižšiu teplotu.
	4	
	3	Pri bežnom používaní.
	2	Keď používateľ nepotrebuje nižšiu teplotu.
	1	

- Režim „3“ je odporúčaný a režim „5“ nie je odporúčaný, aby ste sa vyhli zmrazeniu potravín.
- Funkciu „rýchle chladenie“ môžete nastaviť na rýchle schladenie alebo zmrazenie potravín. Funkcia rýchleho chladenia sa automaticky ukončí po 26 hodinách alebo ju vypnete manuálne.



Poznámka: Ak indikátor „5“ alebo „3“ alebo „1“ začne blikať, znamená to, že spotrebič vykazuje poruchu. Čo najskôr kontaktujte personál servisného strediska na vykonanie kontroly.

Bezpečnostné opatrenia pri používaní

- Spotrebič nemusí fungovať konzistentne (môže dôjsť k rozmrazeniu alebo prílišnému zvýšeniu teploty v mraziacej časti), ak je spotrebič umiestnený dlhší čas spodnou hranicou klimatickej triedy, pre ktorú je chladiaci spotrebič navrhnutý.
- Informácie o type klimatickej triedy spotrebiča sú uvedené na typovom štítku.
- Vnútna teplota môže byť ovplyvnená takými faktormi, ako je umiestnenie chladiaceho spotrebiča, okolitá teplota a početnosť otvárania dverí atď. a ak je to vhodné, malo by sa vykonať upozornenie, že nastavenie akéhokoľvek zariadenia na reguláciu teploty môže byť potrebné zmeniť, aby sa zohľadnili tieto faktory.
- Šumivé nápoje by sa nemali skladovať v mraziacej časti alebo v priestore s nízkou teplotou a niektoré produkty, ako napríklad ovocné zmrzliny, by sa nemali konzumovať veľmi studené.

Miesto pre skladovanie potravín

V dôsledku cirkulácie studeného vzduchu v spotrebiči je teplota každej oblasti v chladiacej časti iná, preto by sa na rôzne miesta mali umiestniť rôzne druhy potravín. Priehradka na čerstvé potraviny je vhodná na skladovanie takých potravín, ktoré sa nemusia zmrazovať, varených pokrmov, piva, vajec, niektorých korenín, ktoré potrebujú konzerváciu v chlade, mlieka, ovocných štiav atď. Zásuvka pre zeleninu a ovocie je vhodná na skladovanie zeleniny, ovocia, atď. Mraziaci priestor je vhodný na skladovanie zmrzliny, mrazených potravín a potravín, ktoré sa majú dlhodobo uchovávať.

Použitie priehradky na čerstvé potraviny

Nastavte teplotu priestoru na uchovávanie čerstvých potravín medzi 2 °C ~ 8 °C a v priestore na čerstvé potraviny skladujte potraviny, ktoré sú určené na krátkodobé skladovanie alebo na konzumáciu.

- Polica chladiacej časti: Pri vyberaní police ju najskôr nadvihnite a potom vytiahnite; a pri inštalácii police ju pred odložením umiestnite na miesto. (Pri dvojdielnej policike zatlačte prvú časť k zadnému koncu a potom vytiahnite druhú časť). Zadnú prírubu police držte smerom nahor, aby ste zabránili kontaktu potravín so stenou spotrebiča. Pri vyberaní alebo vkladaní police ju pevne držte a manipulujte s ňou opatrne, aby ste predišli poškodeniu.
- Zásuvka na zeleninu a ovocie: Vytiahnite zásuvku na zeleninu a ovocie, aby ste mali prístup k potravinám. Po použití alebo vyčistení krytu zásuvky na zeleninu a ovocie ho nezabudnite vrátiť späť na zásuvku, aby to neovplyvnilo vnútornú teplotu zásuvky na zeleninu a ovocie.

Ako používať formu na výrobu ľadu

Umiestnite formu na ľad do hornej polohy mraziacej časti, aby sa ľad čo najskôr vytvoril.

Upozornenia na skladovanie potravín

Potraviny pred uložením do spotrebiča radšej vyčistite a utrite dosucha. Pred vložením potravín do spotrebiča je vhodné ich uzavrieť, aby sa na jednej strane zabránilo odparovaniu vody, aby sa uchovalo čerstvé ovocie a zelenina a na druhej strane šíreniu zápachu.

Do chladiacej časti nevkladajte veľmi veľa alebo veľmi ťažké potraviny. Udržujte dostatočný priestor medzi potravinami; ak sú veľmi blízko pri sebe, prúdenie studeného vzduchu sa zablokuje, čo ovplyvní chladiaci účinok. Neskladujte nadmerné množstvo potravín alebo potraviny s veľkou hmotnosťou, aby nedošlo k poškodeniu police. Pri skladovaní potravín dodržujte odstup od vnútornej steny; a neumiestňujte potraviny bohaté na vodu veľmi blízko k zadnej stene chladiacej časti, aby nezamrzli na vnútornej stene.

Kategorizované skladovanie potravín: Potraviny by sa mali skladovať podľa kategórií, pričom potraviny, ktoré konzumujete každý deň, umiestnite do prednej časti police, aby sa skrátil čas otvorenia dverí a aby sa predišlo znehodnoteniu potravín v dôsledku doby spotreby.

Tipy na úsporu energie: Pred vložením do chladiacej časti nechajte horúci pokrm vychladnúť na izbovú teplotu. Zmrazené potraviny vložte do priehradky na čerstvé potraviny, aby sa rozmrazili, pričom na ochladenie čerstvých potravín použite nízku teplotu mrazených potravín, čím šetríte energiu.

Skladovanie ovocia a zeleniny

V prípade chladiacich spotrebičov s chladiacou priehradkou by sa malo uviesť, že niektoré druhy čerstvej zeleniny a ovocia sú citlivé na chlad a preto nie sú vhodné na skladovanie v tomto druhu priehradky.

Používanie mraziacej časti

Teplota v mraziacej časti je kontrolovaná pod $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ a v mraziacej časti sa odporúča skladovať potraviny na dlhodobé uchovanie, avšak je potrebné dodržať obdobie skladovania uvedené na obale potravín.

Zásuvky mraziacej časti slúžia na uloženie potravín, ktoré je potrebné zmraziť. Ryby a mäso veľkých blokov by sa mali nakrájať na malé kúsky a zabaliť do vreciek na uchovanie čerstvosti predtým, ako sa rovnomerne rozložia v zásuvkách mraziacej časti.

- Pred vložením do mraziacej časti nechajte horúce potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.

- Do mraziacej časti nekladajte sklenenú nádobu s tekutinou alebo konzervovanou tekutinou, ktorá je utesnená, aby ste predišli prasknutiu v dôsledku expanzie objemu po zamrznutí tekutiny.
- Potraviny rozdeľte na primerane malé porcie.
- Potraviny pred zmrazením radšej zabalte a použité baliace vrečko by malo byť suché, pre prípad, aby sa obalové vrečko nezmrazilo dohromady. Potraviny by mali byť zabalené alebo prikryté takými vhodnými materiálmi, ktoré sú pevné, bez chuti, nepriepustné pre vzduch a vodu, netoxické a bez znečistenia, aby sa zabránilo vzájomnej kontaminácii a prenosu zápachu.

Tipy pre nákup mrazených potravín

1. Keď kupujete mrazené potraviny, pozrite si pokyny pre skladovanie uvedené na obale. Každú položku mrazených potravín budete môcť skladovať počas obdobia uvedeného pri hodnotení hviezdikami. Toto je zvyčajne obdobie uvedené ako „Dátum spotreby“, ktoré sa nachádza na prednej strane obalu.
2. Skontrolujte teplotu mraziaceho boxu v predajni, kde mrazené potraviny nakupujete.
3. Uistite sa, či je balenie mrazených potravín v perfektnom stave.
4. Pri nákupe alebo návšteve supermarketu vždy kupujte mrazené výrobky ako posledné.
5. Snažte sa uchovávať mrazené potraviny pohromade počas nakupovania a na ceste domov, pretože to pomôže udržať potraviny chladnejšie.
6. Nekupujte mrazené potraviny, pokiaľ ich nemôžete ihneď zmraziť. Špeciálne izolované tašky je možné zakúpiť vo väčšine supermarketov a domácich potrieb. Tie udržia zmrazené potraviny dlhšie chladné.
7. Pri niektorých potravinách je rozmrazovanie pred varením zbytočné. Zeleninu a cestoviny môžete pridať priamo do vriacej vody alebo nádoby pri varení v pare. Mrazené omáčky a polievky je možné vložiť do hrnca a mierne ohrievať, kým sa nerozmrazia.
8. Používajte kvalitné potraviny a manipulujte s nimi čo najmenej. Keď sú potraviny zmrazené v malých množstvách, zmrazenie a rozmrazenie bude trvať kratšie.
9. Odhadnite množstvo potravín, ktoré chcete zmraziť. Pri zmrazovaní veľkého množstva čerstvých potravín nastavte ovládač teploty na režim so zníženou teplotou mraziacej časti. Potraviny je teda možné zmraziť rýchlo so súčasným zachovaním čerstvosti potravín.

Premiestnenie spotrebiča

Miesto

Neumiestňujte spotrebič do blízkosti zdroja tepla, ako je napr. sporák, kotol alebo radiátor. Chráňte ho pred priamym slnečným žiarením mimo budovy alebo v slnečných salónikoch.

Vyrovnanie spotrebiča

Uistite sa, či ste spotrebič vyrovnali pomocou predných vyrovnávacích nožičiek. Ak spotrebič nie je vo vodorovnej polohe, bude to mať vplyv na výkon tesnenia dverí spotrebiča, alebo to môže dokonca viesť k poruche prevádzky vášho spotrebiča. Po umiestnení spotrebiča na svoje miesto počkajte pred jeho používaním 4 hodiny, aby sa ustálilo chladivo.

Inštalácia

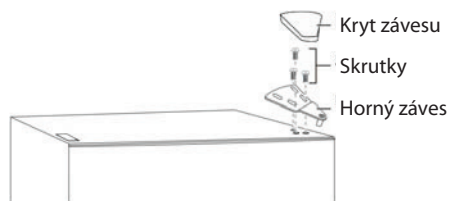
Nezakrývajte ani neblokujte vetracie otvory alebo mriežky vášho spotrebiča.

Ak budete dlhší čas mimo domácnosti:

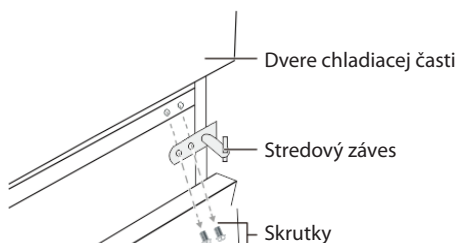
- Ak spotrebič nebudete niekoľko mesiacov používať, najskôr ho vypnite a potom vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Povyberajte všetky potraviny.
- Dôkladne vyčistite a vysušte vnútorný priestor spotrebiča. Aby ste predišli vzniku zápachu a plesní, nechajte dvere pootvorené: zablokujte ich alebo ich v prípade potreby nechajte demontovať.
- Vyčistený spotrebič uchovávajte na suchom, vetranom mieste a mimo zdroja tepla, umiestnite spotrebič na rovný povrch a nekladte naň ťažké predmety.
- Spotrebič by nemal byť prístupný pre detskú hru.

ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ

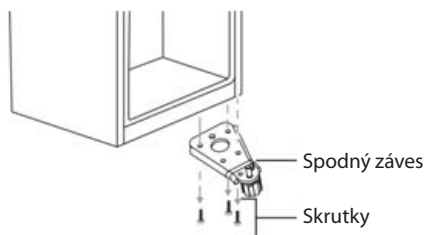
1. Uistite sa, či je váš spotrebič odpojený.
2. Vypáňte a odoberte kryt závesu, odskrutkujte tri skrutky, ktoré pripevňujú horný záves k dverám a potom zložte záves.



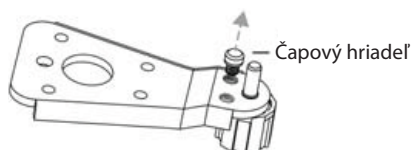
3. Demontujte dvere chladiacej časti zo skrine spotrebiča.
4. Odskrutkujte dve skrutky, ktoré držia stredový záves.



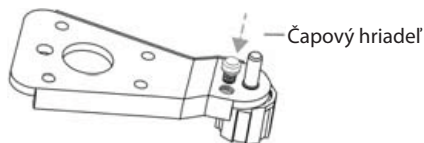
5. Demontujte dvere mraziacej časti.
6. Odskrutkujte skrutky, ktoré upevňujú spodný záves k pravej strane skrine spotrebiča a potom vyberte záves.



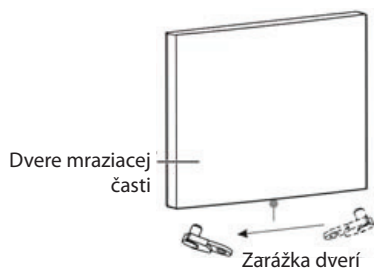
7. Odstráňte podložku a maticu, ktorá upevňuje hriadeľ čapu k pravému otvoru na spodnom závесе a potom hriadeľ vyberte.



8. Vložte hriadeľ čapu do ľavého otvoru na spodnom závесе a potom hriadeľ zaistite podložkou a maticou.



9. Nainštalujte spodný záves na ľavú stranu skrine spotrebiča.
10. Odskrutkujte skrutku, ktorá zaistuje zarážku dverí vpravo dole na dverách mraziacej časti, potom demontujte zarážku dverí a nainštalujte ju na ľavú spodnú stranu.



11. Nainštalujte dvere mraziacej časti.
12. Presuňte priechodku dverí z pravej hornej strany dverí mraziacej časti na ľavú hornú stranu dverí. A posuňte kryt ľavého otvoru na pravú stranu.



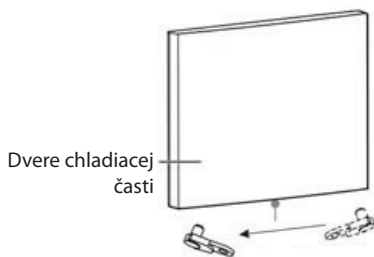
13. Vyberte zátka otvorov skrutiek stredného závěsu na ľavej strane skrine a potom ju nainštalujte do otvorov na skrutky na pravej strane skrine spotrebiča.



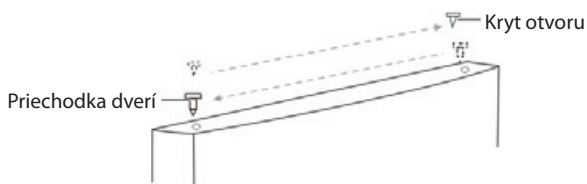
14. Nainštalujte stredový záves na ľavú stranu pomocou dvoch skrutiek, ktoré ste predtým odskrutkovali.



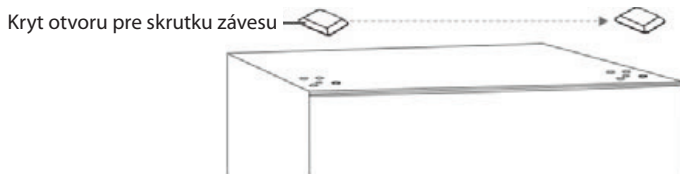
15. Odskrutkujte skrutku, ktorá zaisťuje zarážku dverí z pravej spodnej strany dverí chladiacej časti, potom vyberte zarážku dverí a nainštalujte ju na ľavú spodnú stranu.



16. Nainštalujte dvere chladiacej časti.
 17. Presuňte priechodku dverí z pravej hornej strany dverí chladiacej časti na ľavú hornú stranu dverí. A posuňte kryt ľavého otvoru na pravú stranu.



18. Vyberte kryt otvoru z ľavej hornej strany skrine spotrebiča a zaistite kryt na pravej hornej strane skrine spotrebiča.



19. Zaistite horný záves k ľavej hornej strane skrine spotrebiča pomocou troch skrutiek, ktoré ste predtým odskrutkovali. Pred dotiahnutím skrutiek horného závesu sa uistite, či je horná časť dverí v rovine so skrinkou spotrebiča a či gumové tesnenie dobre tesní.
20. Nainštalujte kryt závesu cez záves na ľavej hornej strane skrine spotrebiča.



! Pred čistením najskôr vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky; Nepripájajte ani nevyťahujte zástrčku mokrými rukami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a poranenia. Nelejte vodu priamo na spotrebič, aby ste predišli hrdzi, úrazu elektrickým prúdom a nehodám. Nevkladajte ruky do spodnej časti spotrebiča, pretože by vás mohli poškriabať ostré kovové rohy.

Čistenie vnútorného a vonkajšieho povrchu spotrebiča


- Zvyšky potravín v spotrebiči môžu produkovať nepríjemný zápach, preto je potrebné spotrebič pravidelne čistiť. Priehradka na čerstvé potraviny sa zvyčajne čistí raz za mesiac.
- Vyberte všetky police, zásuvku na zeleninu a ovocie, stojany na fľaše, kryciu dosku a zásuvky atď. a vyčistite ich mäkkou utierkou alebo špongiou namočenou v teplej vode alebo neutrálnom saponáte.
- Často odstraňujte prach nahromadený na zadnom paneli a bočných stenách spotrebiča.
- Po použití čistiaceho prostriedku ho opláchnite čistou vodou a potom utrite dosucha.

! Na čistenie povrchu spotrebiča, tesnenia dverí, plastových dekoratívnych dielov atď. nepoužívajte drsnú kefu, oceľovú drôtenú kefu, čistiaci prostriedok, mydlový prášok, alkalický čistiaci prostriedok, benzén, benzín, kyseliny, horúcu vodu a iné korozívne prípravky alebo rozpúšťadlá, aby nedošlo k poškodeniu.

Opatrne utrite dosucha tesnenie dverí, vyčistite drážku pomocou drevenej paličky s omotanou bavlnenou šnúrkou. Po vyčistení najskôr pripevnite štyri rohy tesnenia dverí a potom segment po segmente vložte do drážok dverí.

Prerušenie dodávky elektrickej energie alebo porucha chladiaceho systému

- Postarajte sa o zmrazené potraviny v prípade dlhšej nečinnosti chladiaceho spotrebiča (ako je prerušenie napájania alebo porucha chladiaceho systému).
- Snažte sa otvárať dvere spotrebiča čo najmenej, takto môžu potraviny bezpečne a čerstvo vydržať aj v horúcom lete.
- Ak dostanete upozornenie na výpadok dodávky elektrickej energie vopred:
 - 1) Nastavte ovládač termostatu na režim nastavenia nízkej teploty hodinu vopred, aby sa potraviny úplne zmrazili (Počas tejto doby nevkladajte do spotrebiča nové potraviny!).
Obnovte teplotný režim na pôvodné nastavenie, keď sa napájanie včas normalizuje.
 - 2) Môžete taktiež vyrobiť ľad pomocou vodotesnej nádoby, ktorú vložíte do hornej časti mraziacej časti, čím predĺžite čas skladovania čerstvých potravín.

 **Poznámka:** Po použití spotřebiča by ste ho mali používať nepretržite; a za normálnych okolností neprerušujte jeho používanie, aby to neovplyvnilo životnosť.

Odmrazovanie

Po určitom čase používania sa na povrchu vnútornej steny mraziacej časti (alebo výparníka) vytvorí tenká vrstva námrazy, ktorá môže ovplyvniť chladiaci účinok, ak hrúbka presahuje 5 mm. V takom prípade musíte námrazu jemne zoškrabať pomocou škrabky na ľad a nie kovového alebo ostrého hardvéru. Námrazu je potrebné odstraňovať približne každé 3 mesiace a ak je bežné používanie zásuviek a normálny prístup k potravinám ovplyvnené námrazou, dbajte na to, aby ste námrazu včas odstránili. Na odstránenie námrazy postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Vyberte zmrazené potraviny, vypnite prívod elektrickej energie, otvorte dvere spotřebiča a jemne odstráňte námrazu z vnútornej steny škrabkou na ľad. Na urýchlenie procesu rozmrazovania sa odporúča umiestniť do spotřebiča misku s horúcou vodou a keď sa námraza uvoľní, pomocou škrabky na ľad ju zoškrabte a potom vyberte.
2. Po odmrázení vyčistite vnútro chladiaceho/mraziacej časti a zapnite napájanie.

Výmena osvetlenia


Na osvetlenie chladničky slúži LED svetlo, ktoré sa vyznačuje nízkou spotrebou energie a dlhou životnosťou. V prípade akejkoľvek abnormality kontaktujte servisné stredisko a požiadajte o vykonanie servisných úkonov. Osvetlenie spolu s časťami spotřebiča môže vymeniť len autorizovaný servis.

Kontrola bezpečnosti po údržbe

Je napájací kábel zlomený alebo poškodený?

Je zástrčka pevne zasunutá do elektrickej zásuvky?

Nie je napájacia zástrčka abnormálne prehriata?

 **Poznámka:** Ak je napájací kábel a zástrčka poškodená alebo znečistená prachom, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom a vzniku požiaru. V prípade akejkoľvek abnormality odpojte sieťovú zástrčku a spojte sa s predajcom.

JEDNODUCHÁ ANALÝZA PORÚCH A ICH ODSTRÁNENIE

Čo sa týka nasledujúcich malých porúch, nie každú poruchu musí odstraňovať personál servisného strediska; môžete skúsiť problém vyriešiť.

Problém	Kontrola	Riešenia
Spotrebič vôbec nechladí.	<ul style="list-style-type: none">• Je zástrčka odpojená?• Sú prerušené ističe a poistky?• Žiadna elektrina alebo výpadok siete?• Kde je spotrebič nainštalovaný? Nie je umiestnený na balkóne, v garáži, sklade a inom mieste, kde je teplota okolia nižšia ako 10 °C?	<ul style="list-style-type: none">• Opäť ju pripojte.• Otvorte dvere a skontrolujte, či svieti osvetlenie.• Výpadok prúdu alebo výpadok siete?• Nainštalujte spotrebič na miesto, ktoré je chránené a okolitá teplota je vyššia ako 10 °C. Ak je váš spotrebič nainštalovaný pri veľmi nízkej teplote, vnútorný chladiaci systém nemusí fungovať správne.
Abnormálny hluk.	<ul style="list-style-type: none">• Je spotrebič stabilný?• Dotýka sa spotrebič steny?	<ul style="list-style-type: none">• Upravte nastaviteľné nožičky spotrebiča.• Odsuňte spotrebič od steny.
Slabá účinnosť chladenia.	<ul style="list-style-type: none">• Vkladáte do spotrebiča teplý pokrm alebo veľmi veľa jedla?• Otvárate často dvere?• Pripínate vrecko na potraviny k tesneniu dverí?• Priame slnečné žiarenie alebo blízko pece či kachlí?• Je spotrebič dobre vetraný?• Je nastavená príliš vysoká teplota?	<ul style="list-style-type: none">• Vložte potraviny do spotrebiča, keď horúci pokrm vychladne.• Skontrolujte a zatvorte dvere.• Premiestnite spotrebič od zdroja tepla.• Zaisťte dostatok miesta na udržanie dobrého vetrania.• Nastavte vhodnú teplotu.
Neprijemný zápach zo spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none">• Nejaké pokazené jedlo?• Potrebujete vyčistiť spotrebič?• Balíte potraviny výrazných chutí?	<ul style="list-style-type: none">• Vyhodte pokazené potraviny.• Vyčistite spotrebič.• Zabaľte potraviny výrazných chutí.

 **Poznámka:** Ak sa vyššie uvedené popisy nedajú použiť na riešenie problémov, nerozoberajte a neopravujte spotrebič sami.

Opravy vykonané neskúsenými osobami môžu spôsobiť zranenie alebo vážne poruchy. Obráťte sa na miestneho predajcu, u ktorého bol váš nákup uskutočnený. Tento spotrebič by mal opravovať autorizovaný technik a mali by sa používať iba originálne náhradné diely.

Ak sa spotrebič dlhší čas nepoužíva, odpojte ho od elektrickej siete, povyberajte všetky potraviny a vyčistite spotrebič, pričom nechajte dvere pootvorené, aby ste predišli vzniku neprijemného zápachu.

CERTIFIKÁCIE

Elektrotechnické informácie

- Tento elektrický spotrebič musí byť uzemnený.
- Tento výrobok je vybavený zástrčkou, ktorá je vhodná pre všetky domácnosti vybavené elektrickými zásuvkami, ktoré spĺňajú aktuálne špecifikácie.
- Ak namontovaná zástrčka nie je vhodná pre vašu elektrickú zásuvku, musí byť vymenená odborným technikom za zodpovedajúcu zástrčku a odstránenú odborně zlikvidovať. Aby ste predišli možnému riziku úrazu elektrickým prúdom, nezasúvajte vyradenú zástrčku do elektrickej zásuvky.
- Tento výrobok vyhovuje smerniciam EHS.

POKYNY PRE BEZPEČNÚ LIKVIDÁCIU

Likvidácia spotrebiča

- Staré spotrebiče majú ešte hodnotu. Ekologický prístup zabezpečí recykláciu cenných surovín.
- Chladivá používané vo vašom spotrebiči a izolačné materiály vyžadujú špeciálne manipulačné postupy. Pred manipuláciou sa uistite, či na zadnej strane spotrebiča nie je poškodené potrubie.
- Aktuálne informácie o možnostiach likvidácie starého spotrebiča a obalov zo starého spotrebiča získate na miestnom zastupiteľskom úrade.

Správna likvidácia tohto produktu



Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom v celej EÚ. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využitie materiálnych zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systém vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, od ktorého ste výrobok zakúpili. Môžu vziať tento výrobok na ekologickú bezpečnú recykláciu.

Varovania týkajúce sa likvidácie

Chladivo a cyklopentánový penový materiál používaný pre spotrebič sú horľavé. Preto, keď je spotrebič likvidovaný, mal by byť uchovávaný mimo dosahu akéhokoľvek zdroja ohňa a musí byť zhodnotený špeciálnou spoločnosťou s príslušnou kvalifikáciou inak ako je likvidácia spaľovaním, aby sa predišlo poškodeniu životného prostredia alebo akémukoľvek inému poškodeniu.

Keď je spotrebič likvidovaný, demontujte dvere a odstráňte tesnenie dverí a police; umiestnite dvere a police na správne miesto, aby ste predišli privretiu dieťaťa.

- Kontaktné informácie autorizovaného servisného strediska nájdete na www.lord.eu.
- Náhradné diely je možné objednať aj v autorizovanom servisnom stredisku.
- Podľa príslušného nariadenia o ekodizajne je možné náhradné diely získať v autorizovanom servisnom stredisku najmenej 7 alebo 10 rokov (podľa typu náhradného dielu) od uvedenia posledného modelu spotrebiča na trh Európskeho hospodárskeho priestoru.
- Pred kontaktovaním autorizovaného servisného strediska si pripravte identifikačnú značku modelu a sériové číslo.
- Identifikačnú značku modelu a sériové číslo produktu nájdete na typovom štítku umiestnenom na vonkajšom povrchu na zadnej strane spotrebiča.
- Odporúčame, aby ste si pred umiestnením spotrebiča na miesto, kde sa bude používať, zapísali údaje z výrobného štítku do tohto návodu, aby ste uľahčili neskoršie vyhľadanie údajov.

Informácie o modeli v databáze produktov definovanej v nariadení (EÚ) 2019/2016 možno nájsť prostredníctvom tohto internetového odkazu: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1701546>

LORD Hausgeräte GmbH
Nymphenburger Straße 4
80335 München
Deutschland

info@lord.eu
www.lord.eu